

mit

Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf





Beratung · Projektierung · Ausführung
Software für Industrie und Handwerk
Anlagen · Hausgeräte · Photovoltaik



- Langjährige Erfahrung von der Planung bis zur Inbetriebnahme von PV-Anlagen mit hochwertigsten Modulen ⇨ Komplettanbieter
- Fachmännische Beratung
- Fehlerdiagnose mittels Thermographie und Kennlinienmessung

- Elektroanlagen
- Photovoltaik
- Industrieautomation
- Wärmepumpen und BHKW

Fronius Service Partner · Zertifizierter Conergy Partner
Autorisierter SunPower Partner

Elektro Wagner

Mitterweg 2 · 93090 Demling
Tel: 0 94 03-33 57 Fax: - 96 87 71
info@el-wagner.de · www.el-wagner.de



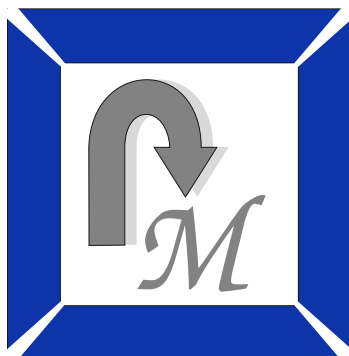
SCHECK
LAGERHAUS · TRANSPORTE GMBH

WIR LIEFERN HEIZÖL.

Haben Sie schon bestellt?

SCHECK Lagerhaus + Transporte GmbH
Oberheisinger Str. 3 | 93073 Neutraubling
brennstoffe@schecktrans.de
Tel.: 09401 / 60 76 - 176

SCHECKTRANS.DE



Mayer GmbH

Baggerbetrieb

Waldweg 15 ● 93090 Bach/Do

Tel. 09403-1354 ● Mobil 0171- 4260574

Außenanlagen



Natursteine

Herausgeber:

VGem Donaustauf
Wörther Straße 5
93093 Donaustauf
Tel. 09403 9502-0
poststelle@vg-donaustauf.de

Presserechtlich verantwortlich:

Jürgen Sommer
Gemeinschaftsvorsitzender

Redaktion:

Tanja Ballmann

Gestaltung und Anzeigenabwicklung:

pro.files media
Reifldinger Straße 17
93093 Donaustauf
Tel.: 09403 962806
www.pro-files-media.de

Inhalt

Verwaltung

| | |
|--|----|
| Rathauswegweiser | 4 |
| Meldeplattform für Unterkünfte, Einwohnerzahlen, Fundsachen der VG Donaustauf | 5 |
| Unser Insektenhotel - Bastelanleitung | 6 |
| Bio-Donaumarkt mit Erlebnischarakter | 8 |
| Kommissarischer Geschäftsleiter / Bauamtsleiter Ludwig Reichl stellt sich vor | 9 |
| Mobile Retter-App: Bereits 600 Ersthelfer ließen sich registrieren | 10 |
| Freiwilliger Wehrdienst, Mitteilungen von Vereinen, Friedhöfe - Höhe der Pflanzen - Ablage vor Urnennischen | 11 |
| Inspirationen für Urlaub zuhause - neues Ferienmagazin des Landkreises | 12 |
| Warum wir 3.900 l Wasser verbrauchen - am Tag, Hinweise zur Grundsteuerreform, Abgabe der Grundsteuererklärung, Hundesteuer 2022 | 14 |
| Reisepässe und Ausweise rechtzeitig beantragen | 15 |
| Bürgerenergiepreis Oberpfalz | 16 |
| Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes | 18 |
| Helfen Sie den Kindern in der Ukraine | 20 |

Markt Donaustauf

| | |
|--|----|
| Feurige Stellenanzeige | 22 |
| Wissenswertes aus dem katholischen Kindergarten Albertus-Magnus-Haus | 24 |
| Neues von der Kindertagesstätte Burgspatzen | 26 |
| Bericht aus der Gemeindebücherei Donaustauf | 28 |
| NACHRUF - Herrn Michael Eibl sen. | 29 |
| Mitteilung zur Erhöhung der Abwassergebühren | 30 |
| Kurz & bündig | 32 |
| Bürgerservice Donaustauf | 33 |

Bach a.d. Donau

| | |
|---|----|
| Christian Scheidacker wurde als neues Gemeinderatsmitglied vereidigt | 34 |
| 25 Jahre im Dienst der Bürger | 35 |
| Aus dem Kinderhaus Mariä Geburt | 36 |
| BaierWeinMuseum | 38 |
| Veranstaltungskalender | 40 |
| NACHRUF - Herrn Erich Seidl sen., NACHRUF - Herrn Franz Xaver Rabenhofer sen., Bürgerservice Bach a. d. Donau | 41 |

Altenthann

| | |
|---|----|
| Mitteilung zur Erhöhung der Abwassergebühren | 42 |
| Veranstaltungskalender Altenthann | 44 |
| Spende des Altenthanner Elternvereins, Spendenaktion in Altenthann zur Unterstützung der Bevölkerung in der Ukraine | 45 |
| Kurz & bündig | 46 |
| Neugestaltung Kriegerdenkmal, Unterstützung für den Winterdienst gesucht, Bürgerservice Altenthann | 47 |

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- Elektroinstallation
- Elektrohandel
- Solaranlagen
(für Strom und Warmwasser)
- Marmorheizungen
- Haus- und Wohnungsservice
- Gerüstverleih

Rainer Geserer

Schlosssteig 10 • 93092 Barbing/Sarching • Telefon: 09403 3474 • Telefax: 09403 7370
www.elektro-geserer.de • mail@elektro-geserer.de

RG

Rathauswegweiser

Die Bürgerinnen und Bürger werden vorerst noch gebeten, beim Besuch des Rathauses weiterhin eine Mund-Nasenschutz-Bedeckung zu tragen. Um Wartezeiten zu vermeiden wird ebenfalls gebeten rechtzeitig einen Termin mit den zuständigen Bediensteten zu vereinbaren.

| | | | |
|---|--|---|----------------|
| Verwaltung der Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf Wörther Straße 5, 93093 Donaustauf, Tel. 09403 9502-0, Fax: 09403 9502-80 E-Mail poststelle@vg-donaustauf.de | Öffnungszeiten: Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag Montag Donnerstag Mittwoch ist kein Parteiverkehr! | von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr | |
| Bürgermeister Markt Donaustauf, Gemeinschaftsvorsitzender Jürgen Sommer Tel.: 09403 9502-0 | Bürgermeister Gemeinde Bach a.d. Donau Thomas Schmalzl Tel.: 09403 9502-0 | Bürgermeister Gemeinde Altenthann Harald Herrmann Tel.: 09403 9502-0 | |
| Aufgabengebiet | Name | Zimmer | Telefon |
| Hauptamt | | | |
| Kommissarischer Geschäftsleiter | Ludwig Reichl | 103 | 09403 9502-11 |
| Vorzimmer | Carmen Höh | 104 | 09403 9502-12 |
| Vorzimmer | Natalie Stampka | 104 | 09403 9502-36 |
| Personalwesen, Mietangelegenheiten | Markus Dollinger-Pickl | 112 | 09403 9502-18 |
| Finanzverwaltung | | | |
| Leitung Finanz- und Haushaltswesen | Josef Meier | 109 | 09403 9502-17 |
| Buchhaltung | Marion Hahn | 108 | 09403 9502-20 |
| Buchhaltung | Alexandra Heimerl | 108 | 09403 9502-16 |
| Steuern, Abgaben | Birgit Schneider | 110 | 09403 9502-45 |
| Steuern, Abgaben | Nicole Stegerer | 110 | 09403 9502-42 |
| Ordnungsamt - Bürgerhaus, Maxstr. 2, 93093 Donaustauf | | | |
| Leitung Standesamt, Friedhofsverwaltung | Georg Weigert | 1 OG / Zi. 4 | 09403 9502-25 |
| Friedhofsverwaltung | Dagmar Senft | 1 OG / Zi. 4 | 09403 9502-24 |
| Standesamt | Tanja Ballmann | EG / Zi. 2 | 09403 9502-13 |
| Bürgerbüro | Petra Maier | EG / Zi. 1 | 09403 9502-41 |
| Bürgerbüro | Daniel Gallasch | EG / Zi. 1 | 09403 9502-15 |
| Rentenversicherung (Mo. von 13 -17 Uhr) | Ernestine Kastenmeier | EG / Zi. 2 | 09403 9502-13 |
| Bauamt | | | |
| Bauamtsleiter | Ludwig Reichl | 103 | 09403 9502-11 |
| Bauverwaltung, Technischer Mitarbeiter | Karl Meindl | 113 | 09403 9502-22 |
| Bauverwaltung | Gisela Kraus | 106 | 09403 9502-21 |
| Bauverwaltung / Liegenschaften | Monika Rieger | 113 | 09403 9502-26 |



KOLLMANNSBERGER

SANITÄR — ● — HEIZUNG — ● — SPENGLEREI

Lessingstr. 30
93093 Donaustauf

Telefon: 09403 2305
Telefax: 09403 962920

E-Mail: th.kollmannsberger@t-online.de
www.kollmannsberger-donaustauf.de

Landkreis Regensburg richtet Meldeplattform für Unterkünfte ein

Regensburg (RL). Aufgrund der aktuellen Lage richtet der Landkreis Regensburg eine Kontaktmöglichkeit für Personen ein, die Unterkünfte für Kriegsflüchtlinge aus der Ukraine zur Verfügung stellen wollen.

Wer Unterkünfte anbieten will, kann sich ab sofort per Mail an die Adresse anmietung@lra-regensburg.de wenden.

Notwendige Informationen sind:

- Kontaktdaten des Inhabers der Unterkunft
- Anschrift der Unterkunft
- Ausstattung der Unterkunft (Wohnfläche, Zimmeraufteilung, Sanitäreinrichtung mitsamt Waschgeräten wie zum Beispiel Waschmaschine, Wäschetrockner, Küche mitsamt Küchengeräten wie zum Beispiel Kühlschrank, Kochfeld, Backofen, Mikrowelle)
- Zeitdauer, ab wann die Unterkunft bereitsteht und bis wann
- Entfernung zu ÖPNV und zu Einkaufsmöglichkeiten

Der Landkreis bündelt und koordiniert dann diese Angebote.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass vonseiten des Landkreises Regensburg aktuell keine Kostenzusage getroffen wird. Zur Abklärung der Kostenübernahme laufen aktuell Abstimmungen mit den zuständigen Entscheidungsinstanzen auf Ebene des Freistaates Bayern und des Bundes. Daher ist die jetzige Kernaufgabe noch das Treffen von Vorbereitungsmaßnahmen, um den Geflüchteten zeitnah angemessene Unterkünfte anbieten zu können. Hierbei freuen wir uns sehr über die Hilfsbereitschaft aller Bürgerinnen und Bürger! Sonstige Hilfsangebote, z.B. ehrenamtliche Helfer, Sammlungen von Sachspenden, Dolmetscher, die kostenfrei unterstützen können, bitten wir, sich an ukraine@landratsamt-regensburg.de zu wenden.

Landratsamt Regensburg

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
 Altmühlstr. 3 / 93059 Regensburg
 Pressesprecher: Hans Fichtl, Tel.: 0941 4009-276
 E-Mail: pressestelle@lra-regensburg.de
 Internet: www.landkreis-regensburg.de

Anmerkung der Redaktion: Pressemitteilung des Landratsamt Regensburg

Einwohnerzahlen

(Stand 01.03.2022)

| | |
|------------------|------|
| Donaustauf | 4551 |
| Altenthann | 1542 |
| Bach a. d. Donau | 1960 |

Fundsachen der VG Donaustauf

(Stand 01.03.2022)

- verschiedene Schlüssel
- verschiedene Räder

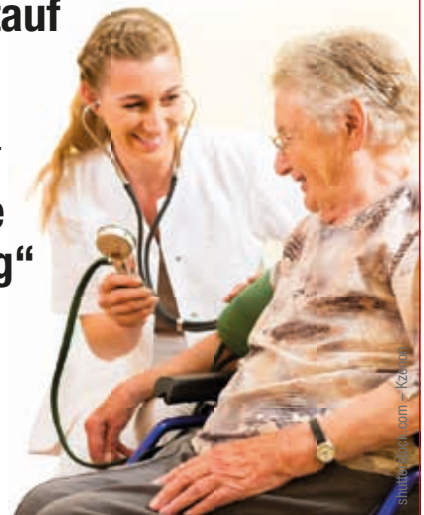
BRK + Ambulante Pflege in und um Donaustauf

- > Über 800 Patienten vertrauen uns täglich.
- > Wir unterstützen Sie zu Hause.

BRK + Tagespflege „Oase Neutraubling“



- > Kostenloser Schnuppertag jederzeit möglich!



Sozialstation Neutraubling
 Tel. 09401 915900

Tagespflege Neutraubling
 Tel. 09401 524472



Kreisverband Regensburg
Ambulante Pflege
Tagespflege

Wir helfen Ihnen gerne – bereits seit 39 Jahren.

Dahoam bleibt halt dahoam!

Telefon 0941 79605-0 • www.brk-regensburg.de



Unser Insektenhotel ZUR WILDEN BIENE



Praxisbeispiel Das Insektenhotel

Unsere Lebensweise macht es den Tieren und Insekten oft schwer. Vögel, Bienen, aber auch Käfer, Spinnen und Mücken werden in Deutschland immer seltener. Viele Insekten finden kaum noch sichere Nistplätze.

Ein sogenanntes Insektenhotel kann da helfen. Vor allem, wenn man es auch noch aus Wertgegenständen bastelt, die ansonsten in den Müll wandern würden.

Was Sie brauchen

- eine leere Konservendose
- Wolle in Gelb und Schwarz
- einen Pfeifenreiniger
- 6 Perlen oder Knöpfe
- 2 weiße Tetrapak-Deckel
- Draht
- einen schwarzen Filzstift
- Schere
- Heißkleber
- Füllmaterial (z.B. Holzwolle, Schilfrohr, Bambus oder Papiertrinkhalme)
- Isolierband

Um Schnittverletzungen zu vermeiden, kleben Sie die scharfe Kante der Dose mit Isolierband ab.



Und so geht's

1. Umwickle die Dose mit Wolle. Damit der Anfang hält, lege den Fadenanfang auf die Dose, halte es mit dem Daumen in Position und wickle die Wolle nun rundherum darüber.
2. Für einen Farbwechsel schneide einfach den schwarzen Faden ab, knote den gelben an und wickle weiter.
3. Umwickle so die ganze Dose abwechselnd mit schwarzer und gelber Wolle.
4. Das Ende gut verknoten.

Grundstücke gesucht

bevorzugt im Stadtgebiet und im
Umland von Regensburg

- ▶ Baugrundstücke mit/ohne Altbestand
- ▶ Gewerbeflächen mit/ohne Altbestand
- ▶ Bauerwartungsland
- ▶ Land- und forstwirtschaftliche Flächen

Wir bieten:

- ▶ Attraktive Bewertung Ihrer Immobilie
- ▶ Schnelle und zuverlässige Abwicklung
- ▶ Professionelle Zusammenarbeit

Guggenberger GmbH

Herr Florian Pehl

Mintrachinger Straße 5 | 93098 Mintraching

Tel.: +49 9406 28-0 | info@guggenberger-bau.de



ZAHNÄRZTE *am Schlossplatz*

Daniela Lerner
Zahnärztin

Dr. Bodo Blodau
MSc. Implantologie, Zahnarzt

Dr. Astrid Heider
Kieferorthopädin

Termine nach Vereinbarung
- alle Kassen -

Schlossplatz 6
93109 Wiesent
Tel. 09482 / 3347

info@zahnarzt-wiesent.de
www.zahnarzt-wiesent.de



Moderne Zahnheilkunde für die ganze Familie:

- Implantologie
- Prothetik
- Kieferorthopädie
- Prophylaxe
- Professionelle Zahnreinigung
- Hochwertiger Zahnersatz
- Kinderzahnbehandlung
- uvm.

Bio-Donaumarkt mit Erlebnischarakter

Bürger aus Stadt und Landkreis versorgen sich mit bio-regionalen Lebensmitteln | Vergangenen Freitag fand auf dem Donaumarkt vor dem Haus der Bayerischen Geschichte der 1. Bio-Donaumarkt Regensburg statt. Er ist der Nachfolger des von der Öko-Modellregion ins Leben gerufenen BioRegioMarkt Regensburg und wohl der erste reine Bio-Wochenmarkt in ganz Bayern. Gut 20 regionale Biobauern, Verarbeiter und Vermarkter boten ihre Spezialitäten an. Bei frühlingshaftem Wetter besuchten zahlreiche Bürger aus Stadt und Landkreis den Markt. „Der Andrang ist überwältigend und es macht großen Spaß hier zu sein“ so das Fazit von Bio-Bäcker Bernhard Neuhoff.

Einkaufen – Erleben – Genießen: Bauern und Verbraucher im Dialog

„Wir haben viele positive Rückmeldungen aus der Bevölkerung bekommen. Die Bürger sind begeistert und dankbar, endlich einen reinen Bio-Bauernmarkt vor der Haustür zu haben“, so Elke Oelkers, Öko-Modellregion-Managerin vom Umweltamt der Stadt Regensburg. Die Standbetreiber waren sich einig, dass neben dem Umsatz vor allem die Kundenkontakte sehr wertvoll waren. Während die Besucher vor der malerischen Kulisse am südlichen Donauufer vor dem Haus der Bayerischen Geschichte durch den Markt spazierten, konnten sie vielfältige regionale Bioprodukte erwerben. Neben klassischen Marktständen mit z. B. Fleisch, Gemüse oder Eiern wurde auch Exotisches wie Hanfriegel oder handgemachte Seifen angeboten. Clownerie, Kasperltheater und Brass Musik rundeten das kurzweilige Angebot ab.

Bio-Qualität und regionale Wertschöpfung: Hier gewinnen alle

„Die Erzeuger und Verarbeiter aus Stadt und Landkreis werden beim Verkauf ihrer Bio-Produkte unterstützt, die Verbraucher bekommen hochwertige regionale Bio-Lebensmittel ohne lange Transportwege und die Natur profitiert von der ökologischen Bewirtschaftung“, betont Monika Ernst, Öko-Modellregion-Managerin des Landkreises. In der Corona-Zeit stieg die Nachfrage nach regionalen und bio-zertifizierten Produkten weiter an. Offensichtlich wird wieder mehr Wert auf qualitativ hochwertige Lebensmittel gelegt.



Landrätin Tanja Schweiger und Oberbürgermeisterin Gertrud Maltz-Schwarzfischer begrüßen die Gäste. Foto: Stefan Effenhauser

Bio-Donaumarkt Regensburg künftig immer Freitagnachmittag am Donauufer

Das Ziel der Öko-Modellregion Region Regensburg, den BioRegioMarkt regelmäßig zu etablieren, ist erfüllt. Daniel Frost, der neue Betreiber des Marktes, wird das Donauufer beim Haus der bayerischen Geschichte nun jeden Freitagnachmittag mit zum Teil wechselnden Standbetreibern beleben. Neben bio-regionalen Erzeugnissen ist auch eine Fläche für Kleinkunstprogramm sowie eine Freischankfläche für Bewirtung vorgesehen. Somit ist sowohl ein genussreicher als auch unterhaltsamer Aufenthalt garantiert.

Öko-Modellregion Region Regensburg unterstützt Ziel der bayerischen Staatsregierung

Mit den Anstrengungen, welche die drei Öko-Modellregion-Manager/innen aus Stadt und Landkreis unternehmen, handeln sie ganz im Interesse der Staatsregierung. Diese hat zum Ziel, bis 2030 die ökologische Anbaufläche in Bayern auf 30% zu erhöhen. Das geht natürlich nur, wenn Bauern, Bürger und Verwaltung an einem Strang ziehen. Angebot und Nachfrage müssen sich angleichen und die Rahmenbedingungen müssen optimiert werden. „Aktuell sind wir bei 14% Öko-Anbaufläche in Stadt und Landkreis Regensburg – da ist noch Potential nach oben“, argumentiert Julius Kuschel, Öko-Modellregion Manager des Landkreises.



Seit 1975
PAAR

Täglich Urlaub -
schöner leben im eigenen Garten!

Paar GmbH, Garten und Landschaftsbau, Bayerwaldstraße 6, 93093 Donaustauf, Tel.: 09403 1596, info@paar-gmbh.de

Kommissarischer Geschäftsleiter / Bauamtsleiter Ludwig Reichl stellt sich vor

v.l.n.r. Verwaltungsgemeinschaftsvorsitzender und Bürgermeister Jürgen Sommer, kommissarischer Geschäfts- und Bauamtsleiter Ludwig Reichl, stellvertretender Geschäftsleiter Georg Weigert und stellvertretender Verwaltungsgemeinschaftsvorsitzender und Bürgermeister Harald Herrmann;



Verehrte Bürgerschaft,

am 25. März hat der neue kommissarische Geschäftsleiter und Bauamtsleiter Herr Ludwig Reichl, seinen Dienst in der Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf angetreten. Ich freue mich sehr, einen kompetenten und allseits aufgeschlossenen neuen Chef für unsere Verwaltung im Namen der ganzen Belegschaft in unserer Mitte herzlich begrüßen zu dürfen. Gleiches gilt natürlich auch im Namen der VG-Mitgliedsgemeinden Altenhann, Bach a.d. Donau und Markt Donaustauf. Herr Reichl wird Ihnen, verehrte Bürgerinnen und Bürger, in Zukunft als Leiter der Verwaltung gerne mit Rat und Tat zur Seite stehen. Allerdings ist es sicherlich für alle von Vorteil, wenn wir Herrn Reichl erst einige Zeit bei uns „ankommen lassen“. Deshalb darf ich Sie an dieser Stelle um Verständnis bitten, dass unser neuer Geschäftsleiter nicht sofort mit allen Gegeben- und Gepflogenheiten unserer VG vertraut sein kann. Billigen wir ihm also mindestens die obligatorischen 100 Tage im Amt für die erste Einarbeitung zu, bevor wir umfänglich auf seine Hilfe zugreifen wollen. Ich bitte Sie, dies zu beherzigen und ihn ebenfalls als neuen Leiter der Verwaltung offen aufzunehmen.

Herzlichst

Ihr

Jürgen Sommer

Verwaltungsgemeinschaftsvorsitzender

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

ich darf hiermit die Möglichkeit nutzen und mich selbst kurz vorstellen: Mein Name ist Ludwig Reichl, ich bin 35 Jahre alt, glücklich verheiratet und stolzer Vater eines kleinen Jungen und wohne in der Stadt Bogen. Als ausgelernter Rechtsanwaltsfachangestellter, habe ich mein Erststudium in der Verwaltungsfachhochschule in Hof mit Erfolg abgeschlossen und bin sodann über Tätigkeiten im Bezirk Oberbayern, Landkreis Kelheim und Stadt Bogen nun hier in der schönen Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf bestens aufgenommen worden. Neben meiner Tätigkeit im öffentlichen Dienst habe ich bislang mit zum Teil sehr langen Wochenstunden auch den ersten Teil meiner juristischen Staatsprüfung (Universitätsprüfung) mit Erfolg ablegen können. Um schnellstmöglich in das „Routinegeschäft“ zu kommen, bitte ich Sie jedoch noch um etwas Geduld bei etwaigen Anfragen. Es bedarf bei der Vielzahl von Aufgaben noch etwas Zeit, um rechtssichere und fachkundige Auskünfte erteilen zu können. Ich freue mich bereits jetzt auf die anstehenden Tätigkeiten und auf das ein oder andere persönliche Treffen und verbleibe bis dahin

mit freundlichen Grüßen

Ludwig Reichl

Mit der passenden
Maschine macht das
Nähen erst richtig Spaß.

**MARKENNÄHMASCHINEN
UND NÄHZUBEHÖR AUS DEM
QUALIFIZIERTEN FACHHANDEL**



**NÄHZENTRUM
REGENSBURG**

BERATUNG Kompetent und ausführlich.

VERKAUF Große Auswahl für Einsteiger bis Profi.

REPARATUR Eigene Werkstatt und > 40 Jahre Erfahrung.

Nähzentrum Regensburg | Maxhüttenstraße 11 | 93055 Regensburg | Telefon: 0941 42024 | www.naehzentrum-regensburg.de

Mobile Retter-App: Bereits 600 Ersthelfer ließen sich registrieren



Regensburg (RL). Wenn ein Mensch einen Herz-Kreislaufstillstand erleidet, zählt jede Sekunde. Es muss so schnell wie möglich mit der lebensrettenden Herz-Lungen-Wiederbelebung begonnen werden. Ersthelfer, die schnell handeln, entscheiden oftmals, ob man einen Kreislaufstillstand überlebt oder nicht. In nur 40 Prozent der Fälle wird vor Eintreffen des Rettungsdienstes mit einer Herz-Druck-Massage begonnen. Hier kann die Mobile Retter-App zum lebensrettenden Instrument werden. In Regensburg werden deshalb seit Juni letzten Jahres zusätzlich zum Rettungsdienst die Mobilen Retter alarmiert. Dies sind Personen, die speziell und regelmäßig in Herz-Lungen-Wiederbelebung geschult werden. Hierzu zählen Rettungsdienstmitarbeiter, Pflegekräfte, Ärzte, Feuerwehrleute, Medizinische Fachangestellte und viele mehr.

Seit Projektstart im Juni haben sich bereits 600 Retter aktiv für das Ersthelfersystem freischalten lassen. Viele weitere haben sich bereits registriert und können demnächst als Mobiler Retter eingesetzt werden. „Ein Ersthelfersystem funktioniert nur, wenn ausreichend viele Retter registriert sind und das Netz der Ersthelfer sehr eng ist. Je mehr Personen Mobile Retter werden, umso größer ist die Wahrscheinlichkeit, dass im Falle einer Reanimation jemand, der in Herz-Lungen-Wiederbelebung geschult ist, direkt in der Nähe ist“, so Landrätin Tanja Schweiger. „Ein herzliches Vergelt` s Gott an alle, die sich hier engagieren“.

Wenn in der Integrierten Leitstelle Regensburg ein Notfall mit der Möglichkeit einer Reanimation gemeldet wird, wird über eine App auf dem Smartphone der Standort der Mobilen Retter lokalisiert. Sollte sich im Umfeld des Notfallortes ein Mobiler Retter aufhalten, erhält dieser einen Alarm und kann schnell Erste Hilfe leisten.

Seit Start der Mobilen Retter wurden bereits 85 mal Ersthelfer zu einer Reanimation entsendet. Die ersten Rückmeldungen von Seiten des Rettungsdienstes sind sehr positiv. Die Regensburger Notfallsanitäter und Notärzte sind über die schnelle professionelle Hilfe der Mobilen Retter am Notfallort sehr dankbar. Das Projekt soll das bestehende System aus Rettungsdienst und First Respondern nicht ersetzen, sondern sinnvoll ergänzen und das Überleben bei einem Herz-Kreislauf-Stillstand verbessern.

Das Projekt „Mobile Retter Regensburg“ ist eine Kooperation des Universitätsklinikums Regensburg mit der Integrierten Leitstelle sowie dem Zweckverband für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Regensburg (ZRF) in Zusammenarbeit mit den Regensburger Kliniken.

Die Registrierung und Freischaltung für das System Mobile Retter ist einfach online möglich. Hierzu wird ein Schulungsvideo auf der Homepage gezeigt. Mit dem Nachweis der Qualifikation zum Ersthelfer wird man für das System freigeschaltet. Unter der Webadresse <https://mobile-retter-regensburg.de> findet man alle notwendigen Informationen hierzu.

Landratsamt Regensburg

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Altmühlstr. 3 / 93059 Regensburg

Pressesprecher: Hans Fichtl, Tel.: 0941 4009-276
E-Mail: pressestelle@lra-regensburg.de
Internet: www.landkreis-regensburg.de

Anmerkung der Redaktion: Pressemitteilung des Landratsamt Regensburg

"FEINES & MEER"

- Regionale und Mediterrane Spezialitäten
- Feine Geschenke aus der Region
- Schlemmertaschen & Geschenkkorbchen
- DonaustaufferMarktMark
- Bücher, Souvenirs, Kalender u. v. m

Reisebüro Donaustauf Telefon: 09403 - 954462 Mo: 09⁰⁰ - 13⁰⁰
Maxstrasse 24 info@reisebuero-donaustauf.de Di, Do, Fr: 15⁰⁰ - 18⁰⁰
93093 Donaustauf www.reisebuero-donaustauf.de und nach Vereinbarung

Die eigene Familiengeschichte zu bewahren und weitergeben zu können ist etwas Wunderbares – ein generationenübergreifendes Geschenk.

Ich helfe Euch dabei.

Mehr Info und Kontakt unter:
www.ichschreibeinegeschichte.de
oder Tel. 09403 / 96 90 95

Freiwilliger Wehrdienst

Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Zum 01. Juli 2011 ist die allgemeine Wehrpflicht ausgesetzt und in einen freiwilligen Wehrdienst übergeleitet worden. Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, können sich verpflichten, freiwillig Wehrdienst zu leisten.

Damit das Bundesamt für Wehrverwaltung die Möglichkeit hat, über den freiwilligen Wehrdienst zu informieren, übermittelt die Meldebehörde Familienname, Vorname und Anschrift von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden, an das Bundesamt.

Betroffene haben das Recht, dieser Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch ist an keine Voraussetzung gebunden und braucht nicht begründet zu werden.

Er kann im Bürgerbüro der VGem. Donaustauf Maxstraße 2 - Zimmer 01 schriftlich eingelegt werden.

Mitteilungen von Vereinen

Wir bitten die örtlichen Vereine, uns Änderungen des Vorstandes sowie der geplanten Veranstaltungen mitzuteilen. Diese Daten sind wichtig, um die Bürgerbroschüre und die Veröffentlichungen im Mitteilungsblatt und auf unseren Internetseiten aktuell zu halten.

Bitte teilen Sie die Änderungen schriftlich, per Email dagmar.senft@vg-donaustauf.de (Änderungen des Vorstandes) oder petra.maier@vg-donaustauf.de (Veranstaltungen) oder per Fax (09403/9502-80) mit. Für die Mithilfe bedanken wir uns bereits im Voraus.

Friedhöfe - Höhe der Pflanzen - Ablage vor Urnennischen

Bäume und großwüchsige Sträucher dürfen nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung der Friedhofsverwaltung gepflanzt werden. Die Grabbesitzer werden gebeten, Pflanzen über 1,20 m Höhe zurückzuschneiden oder zu entfernen. Es wird darauf hingewiesen, dass vor den Urnennischen das Ablegen von Gegenständen (Blumen, usw.) nicht erlaubt ist. Abgelegte Sachen werden durch die Bauhofmitarbeiter entfernt.

rb-os.de

Unser wichtigstes Investment: Die nächste Generation

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG

STEINMETZMEISTERBETRIEB

JUSTUS

GRABSTEINE
URNENPLATTEN
GRABREPARATUREN
GRABREINIGUNGEN
GRABAUFLÖSUNGEN
NACHSCHRIFTEN

Wir übernehmen jeden Auftrag egal wer den Stein ausgeführt hat!

Wir beraten Sie gerne zu Grabsteinen Falls nötig, kommen wir auch zu Ihnen.

Grafenwöhler Str. 15
93098 Mintraching/Auhof
0941 200 54 833
017693199328
info@steinjustus.de

Inspirationen für Urlaub zuhause - neues Ferienmagazin des Landkreises



Regensburg (RL). Stadt-Land-Fluss-Erlebnis rund um Regensburg - unter diesem Motto rückt das neue Ferienmagazin „Ferienregion Regensburger Land“ den Landkreis Regensburg in seiner landschaftlichen Schönheit und Vielfalt in den Fokus. Stimmungsvolle Bilder und umfangreiche Serviceinformationen geben einen Überblick über die zahlreichen Erlebnis- und Freizeitmöglichkeiten in der Region. Ein gut strukturierter Gastgeberteil komplettiert die Broschüre und macht sie so zu einem wertvollen Wegbegleiter.

„Das neue Ferien- und Freizeitmagazin für die Jahre 2022 und 2023 bietet detaillierte Informationen nicht nur für Urlauber, sondern auch für Landkreisbürgerinnen und -bürger, die in der Region Ausflüge machen wollen“, so Landrätin Tanja Schweiger. Die regionalen Ausflugs- und Freizeitmöglichkeiten erstrecken sich vom Bayerischen Jura über den Vorderen Bayerischen Wald bis hinunter in den Süden zum Tal der Großen Laber. Somit besteht die Möglichkeit, wohnortnah eine Tour zu beginnen und enden zu lassen.

Über hundert Tipps zur Freizeit- und Urlaubsgestaltung präsentiert die vom Tourismusbüro neu aufgelegte Imagebroschüre. In die Ausflugs-vorschläge werden Burgen, Schlösser, Museen, Kunst, Naturerlebnisse, Schifffahrt, Bootswandern, Angeln, Baden oder Sehenswertes

in Regensburg mit einbezogen, so dass für jeden Geschmack und für jede Jahreszeit etwas dabei ist. Orientierung bietet eine Übersichtskarte. Hier sind die „Stadt-Land-Fluss-Erlebnisse“ dargestellt mit den jeweiligen Sehenswürdigkeiten sowie den attraktiven Rad- und Wanderwegen: Fünf-Flüsse-Radweg, dem Falkensteinradweg, dem Qualitätswanderweg Jurasteig, den Burgensteigen oder der Via Nova im Süden des Landkreises.

Erstmals vertreten sind dabei auch inspirierende Impulse zum regionalen Genießen. Die regionale Einkehr, Brauereien, Hofläden, Bauernmärkte aber auch der Regensburger Landwein sollen den Ausflüglern das Regensburger Land „schmackhaft“ machen. QR-Codes führen zu wertvollen Hintergrundinformationen. „Naherholer und Gäste können in der Broschüre unter vielen ausgewählten Stadt-Land-Fluss-Wander- und Radeltipps auswählen. Zum Beispiel eine Wanderung auf dem Jurasteig, eine Bootswandertour auf Naab oder Regen, Bahntrassenradeln am Falkensteinradweg oder ein Tag an der Kulturmeile entlang der Donau mit Besuch der Burgruine Donaustauf und des Baierweinemuseums, vielleicht mit anschließender Weinverkostung“, so die Tourismusreferentin des Landkreises, Susanne Kammerer. Sie weist darauf hin, dass es auch weiterhin Coronabedingt noch Einschränkungen im Hinblick auf Öffnungszeiten geben kann.

Die Broschüre enthält neben Informationen zu Sehenswertem und Ausflugstipps auch die Kontaktadressen der Gemeinden und weiterer Ansprechpartner. Alle relevanten Daten zu Freizeittipps, zum Radeln und zum Wandern findet man unter www.landkreis-regensburg.de/freizeit-tourismus und unter www.burgensteige.de. Hier gibt es auch Infos über die Burgenlandschaft der Region und zu Führungen.

Kontakt: Das Ferienmagazin kann über den Prospektshop unter www.landkreis-regensburg.de/freizeit-tourismus kostenlos bestellt oder online eingesehen werden. Weitere Infos unter Telefon 0941 4009-495 oder E-Mail tourismus@lra-regensburg.de

Bildtext: Die Kulturmeile entlang der Donau hält viele Ausflugstipps bereit. Foto: Tourismusverband Ostbayern/Stefan Gruber

Landratsamt Regensburg

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Altmühlstr. 3 / 93059 Regensburg

Pressesprecher: Hans Fichtl
Tel.: 0941 4009-276
E-Mail: pressestelle@lra-regensburg.de
Internet: www.landkreis-regensburg.de

NACHBAR SCHAFTS HILFE DONAUSTAUF

Wir unterstützen Sie gerne, zum Beispiel in folgenden Bereichen:

- Begleitende Fahrdienste
- Schriftverkehr
- Rund um Haus und Garten
- Haushalt
- Allgemeines

Rufen Sie uns an, wenn Sie Hilfe benötigen!

09403 9698470

oder besuchen Sie uns im Internet www.nachbarschaftshilfe-donaustauf.de

V.i.S.d.P. Markt Donaustauf, Wörther Straße 5, 93093 Donaustauf, 1. Bürgermeister Jürgen Sommer



- DACHSTÜHLE
- HOLZDECKEN
- HOLZVERKLEIDUNGEN
- DACHAUSBAU
- DACHEINDECKUNGEN

SCHWEIGER

Holzbau & Dachdeckerei GmbH

Oberlichtenwald 9 • 93177 Altenthann • Telefon: 09403 635 • info@holzbau-schweiger.de

Ihr kompetentes Team
in Sachen Gesundheit und Wellness!



THERAPIE PUNKT - WIESENT
PHYSIOTHERAPIE

...wir sind für Sie da!

- Krankengymnastik / Physiotherapie
- Kiefergelenksbehandlung
- Manuelle Lymphdrainage
- Sportphysiotherapie
- Massage
- Manuelle Therapie
- Wellnessanwendungen
- Hausbesuche
- ... und vieles mehr

Schlossplatz 6 • 93109 Wiesent • ☎ 0 94 82 / 9 09 11 77
www.therapiepunkt-wiesent.de



AUGENARZT ROBERT A. SERESTER

LASERBEHANDLUNGEN · KONTAKTLINSEN · KINDERSPRECHSTUNDE



Donaustauf

Sprechstunden:
Mo, Do, 8 - 12 Uhr
und 14 - 19 Uhr
Di, Fr, 8 - 12 Uhr
und 14 - 17 Uhr
und nach Vereinbarung
alle Kassen



Donaustauf • Burgstraße 1 • Tel.: 0 94 03 - 96 70 60
www.augenarzt-serester.de



Gletner M.
0151-22932670

Garten und Landschaftsbau

Baumschneiden
Heckenschneiden
Und alles was in Garten so anfällt
Und auch Baumfäll arbeiten mit einer Arbeitsbühne

Neuwertige, sehr großzügige DHH

Die in KfW 55 entstandene Doppelhaushälfte mit ca. 200 m² Wohnfläche wurde mit einem Satteldach auf einem ca. 475 m² großem Grundstück errichtet. Die Beheizung erfolgt über ein modernes Heiz und Lüftungssystem mit Luftwärmepumpe. Alle Fenster und Fenstertüren sind dreifachverglast und haben elektrische Rollläden.

EUR 922.000,-

Gerne verkaufen oder vermieten wir Ihre Immobilie.

TRUMMER

IMMOBILIEN



fair und kompetent

44 76 33

<http://www.trummer.de>

Warum wir 3.900 l Wasser verbrauchen – am Tag

Ein jeder von uns verbraucht täglich ca. 3.900 Liter Wasser. Aber wie soll das gehen? Das bisschen, was wir trinken und zum Duschen brauchen ist da wohl nicht gemeint?! Richtig. Denn die Rede ist von so genanntem virtuellem Wasser. Dies fällt beispielsweise bei der Herstellung von Konsumgütern wie Lebensmittel oder Kleidung an. Doch wie kommt das? Und was kann ich als Einzelner dagegen tun? Das und viel mehr erfahren Besucher in der „um:welt“, dem Energie-Bildungszentrum. Auf rund 600 Quadratmetern in sechs Erlebnisräumen werden Zusammenhänge zwischen Klima, Energienutzung und eigenem Verhalten an Stationen zum Mitmachen erklärt. Dabei richtet sich die um:welt an alle Altersgruppen und alle Teile der Gesellschaft. Die 2021 in Regensburg eröffnete um:welt ist Bayerns erstes Energie-Bildungszentrum. Das Informations- und Erlebniszentrum zeigt eine neue Perspektive auf unsere Erde und erklärt wie unser Energie- und Klimasystem funktioniert. Dabei gilt das Motto: „Wir sind alle Astronauten - und unser Raumschiff ist die Erde.“ Jeder kann individuell zur Lösung unserer Klimakrise beitragen.

„Im Raumschiff Erde gibt es keine Passagiere – wir sind alle Teil der Crew.“ Die Ausstellung soll motivieren, selbst aktiv zu werden. Die um:welt zeigt hierfür jede Menge konkrete Tipps und Anregungen, Kontakte und Adressen für ein ganz persönliches Klimaschutzprogramm auf.

Anmerkung der Redaktion: Pressemitteilung des Landratsamt Regensburg

Begleitend zur Ausstellung finden 2022 monatlich kostenfreie Veranstaltungen zu einem anderen Themenbereich statt – von Ernährung und Konsum über Wohnen bis hin zu Mobilität. Alle weiteren Informationen zum Programm und Anmeldung unter: <https://www.um-welt.bayern/dein-besuch/veranstaltungen>.

Das Energie-Bildungszentrum befindet sich im RUBINA – einem Leuchtturmprojekt für Energie- und Umweltbildung in Regensburg. Die „um:welt“ ist ein Projekt der Energieagentur gemeinsam mit Stadt und Landkreis Regensburg und in Kooperation mit dem Landkreis Kelheim.

02.03.2022 © Energieagentur Regensburg

um:welt - Energie-Bildungszentrum

ein Projekt der Energieagentur Regensburg
Rudolf-Vogt-Straße 18 // 93053 Regensburg
Fon 0941 2984491 - 0

Regionalbüro Kelheim // Donaupark 13 // 93309 Kelheim
Fon 09441 2077345
E-Mail kontakt@energieagentur-regensburg.de

Hinweise zur Grundsteuerreform Abgabe der Grundsteuererklärung

Aufgrund der Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts wird die Grundsteuer in Deutschland ab 2025 reformiert. Im Zeitraum vom 01.07.2022 bis 31.10.2022 muss jeder Haus-, Wohnungs- und Grundstückseigentümer eine Grundsteuererklärung abgeben, auf dessen Grundlage dann der Grundsteuermessbetrag ermittelt wird. Die Abgabe der Erklärung erfolgt elektronisch über das Portal ELSTER. Sollte eine elektronische Abgabe der Grundsteuererklärung nicht möglich sein, kann diese auch auf Papier eingereicht werden. Bei Fragen können Sie sich auf www.grundsteuer.bayern.de informieren oder an die Hotline des Bay. Landesamts für Steuern unter 0 89 / 30 70 00 77 wenden. Nähere Informationen dazu finden Sie auch auf unserer Homepage www.donaustauf.de unter der Rubrik „Aktuelles“.



Hundesteuer 2022

Ab 01.01.2022 werden die Bescheide für die Hundesteuer von der Realsteuerstelle Regensburg erstellt und versendet. Die An- und Abmeldungen sowie Änderungen (Umszug innerhalb der Gemeinde) zur Hundesteuer erfolgen weiterhin über die VGem Donaustauf. Das entsprechende Formular (Meldebogen für die Hundesteuer) finden Sie auf unserer Homepage: <https://www.donaustauf.de/rathaus/formulare?filter=H>



Aufgrund der Hundesteuersatzungen der Mitgliedsgemeinden Altenthann, Bach a.d. Donau und Markt Donaustauf ist die Hundesteuer bis zur Bekanntgabe eines neuen Bescheides jeweils zum 01.07. eines jeden Jahres fällig und ohne Aufforderung zu entrichten. Sollten Sie keine Abbuchungsermächtigung erteilt haben, bitten wir um entsprechende Vormerkung. Das entsprechende Formular (SEPA-Lastschriftmandat der Realsteuerstelle Regensburg) zur Erteilung einer Abbuchungsermächtigung finden Sie auf unserer Homepage: <https://www.donaustauf.de/rathaus/formulare?filter=S>

Außerdem weisen wir daraufhin, dass das Halten eines über vier Monate alten Hundes steuerpflichtig und somit anmeldepflichtig ist. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen die zuständige Sachbearbeiterin Fr. Schneider, Tel. 09403/9502-45, Do + Fr von 8.00 -12.00 Uhr.

Weil guter Strom gut fürs Klima ist.

Ab sofort 100 % Ökostrom für alle.*

der Versorger.
REWAG

* Privat- und Gewerbekunden der REWAG mit einem *rewario*-Stromlieferprodukt



Mehr Infos unter
[rewag.de/gute-energie](https://www.rewag.de/gute-energie)

**Gute
Energie**
für Donaustauf

Reisepässe und Ausweise rechtzeitig beantragen

Die Verwaltungsgemeinschaft bittet die Bürgerinnen und Bürger der Mitgliedsgemeinden, ihre Ausweispapiere rechtzeitig auf ihre Gültigkeit hin zu überprüfen und umgehend, falls erforderlich, neue Ausweispapiere, zu beantragen. Die Lieferzeit beträgt derzeit ca. 3 - 4 Wochen.

Für besonders eilige Fälle besteht die Möglichkeit der Beantragung eines Express-Reisepasses. Die Aushändigung erfolgt innerhalb 4 - 5 Tagen. Es entstehen Ihnen hierdurch jedoch zusätzliche Kosten in Höhe von 32,00 €.

Bürger aus Altenthann können Ausweisdokumente auch im Bürgerbüro Altenthann beantragen oder abholen.

Zur Beantragung von **Reisepässen, Personalausweisen** und **Kinderreisepässen** werden folgende Unterlagen benötigt:

- bisher ausgestellter Reisepass
- Personalausweis oder Kinderreisepass
- Heiratsurkunde (bei Ledigen und Kindern: Geburts- oder Abstammungsurkunde)
- ein aktuelles biometrietaugliches Passfoto.

Der Personalausweis gilt bei Antragstellung bis zum 24. Lebensjahr 6 Jahre und kostet 22,80 € bei Antragstellung ab dem 24. Lebensjahr beträgt die Gültigkeit 10 Jahre, die Gebühr 37,00 €. Vorläufiger Personalausweis 10,00 €.

Der Reisepass gilt bei Antragstellung bis zum 24. Lebensjahr 6 Jahre und kostet 37,50 €, bei Antragstellung ab dem 24. Lebensjahr beträgt die Gültigkeit 10 Jahre, die Gebühr 60,00 €.

Kinderreisepass 13,00 €, 0 - 12 Jahre (Gültigkeit 1 Jahr, kann verlängert, bzw. aktualisiert werden. Gebühr 6,00 €).

Die Antragstellung muss persönlich bei der Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf, Bürgerbüro (Bürgerhaus, Maxstraße 2, Zimmer 01) erfolgen. Bei Abholung der neuen Ausweispapiere sind die bisher ausgestellten Reisepässe oder Personalausweise mitzubringen.



Bürgerenergiepreis Oberpfalz Mein Impuls. Unsere Zukunft!

10.000 Euro für
die Energiezukunft!

Wer kann teilnehmen?

Mit dem Bürgerenergiepreis Oberpfalz werden Privatpersonen, Vereine, Schulen, Kindergärten, Institutionen und Gruppierungen sowie Menschen aller Generationen ausgezeichnet, die sich mit ihren Projekten in vorbildlicher Weise für die Belange von Umwelt, Klima und Natur einsetzen. Menschen, die im eigenen Umfeld mit bestem Beispiel vorangehen und nachhaltig handeln.

Ausgeschlossen sind Projekte von Firmen und Gewerbebetrieben, die deren eigentlichen Geschäftszweck unterstützen (z. B. ein Heizungsbauer, der eine neue Wärmepumpe entwickelt hat).

Welche Projekte können eingereicht werden?

Gefördert werden pfiffige und außergewöhnliche Maßnahmen rund um Energie, das können z. B. Projekte oder Aktionstage rund um Müll- oder Plastikvermeidung sein, oder aber auch die energetische Sanierung eines Hauses. Die Projekte sollen dazu beitragen, ein Bewusstsein für diese Themen zu schaffen.

Unter www.bayernwerk.de/buergerenergiepreis werden die Gewinner der letzten Jahre mit kurzen Videos vorgestellt - hier kann man sich schnell und einfach ein Bild von der Bandbreite der möglichen Projekte machen.

Was ist für die Bewertung entscheidend?

Die Projekte sollen eine Vorbildfunktion einnehmen und die Akzeptanz für Nachhaltigkeit, Klimaschutz und Energiewende und die damit verbundenen Aufgaben erhöhen. Der Umfang des Projekts ist kein Bewertungskriterium.

Die Auswahl der Gewinner erfolgt durch eine Fachjury. Die Zusammensetzung der Jury ist im Internet veröffentlicht.

Wie bewirbt man sich?

Unter www.bayernwerk.de/buergerenergiepreis finden Sie das Online-Bewerbungsformular sowie die Bewerbungsfrist. Bewerbungsunterlagen, die nach der genannten Frist eingereicht werden, nehmen automatisch am Bürgerenergiepreis des Folgejahres teil.

Was gibt es zu gewinnen?

Der Bürgerenergiepreis Oberpfalz ist mit insgesamt 10.000 Euro dotiert. Die Aufteilung des Preisgeldes erfolgt durch die Jury.


Bei Fragen zur Bewerbung wenden Sie sich bitte an Annette Seidel,
T 09 21 - 2 85 - 20 82, buergerenergiepreis@bayernwerk.de

bayernwerk



Donaustauer Markt-Mark

Der ideale **Geschenk-Gutschein** !

Über 30 teilnehmende Geschäfte, Dienstleister und Gaststätten in Donaustauf und Sulzbach. Infos unter 09403-9552929 oder 518503 und www.donaustauer-markt-mark.de **Kauf lokal!** 

GenussWelt
Café · Bar

Kaffee & Kuchen zum Mitnehmen

Versüßt euch den Tag mit richtig gutem Kuchen!

Wir backen auch für Hochzeit, Geburtstag und Familienfeste // Genießer-Frühstück am Wochenende // Süße Geschenkideen // ... Maxstraße 14 // 93093 Donaustauf // Tel. 09403 9691116

Gomeier

Bau GmbH
Umbau, Ausbau, Sanierung

Ludwigstraße 15
93093 Donaustauf
Tel. 09403 1831
info@gomeier-bau.de
www.gomeier-bau.de

MALERBETRIEB HOCHSTETTER

Tulpenweg 15
Sulzbach/Do.
93093 DONAUSTAUF

Telefon 09403/1768
Telefax 09403/4236
Handy 0171/8121936
maler-hochstetter@t-online.de

- Wärmedämmverbundsystem
- Kreative Maltechniken
- Fassadenanstriche
- PVC-/Teppich- und Korkbodenbeläge
- Tapezierarbeiten

Auto KAISER GmbH

**DONAUSTAUF
SULZBACH
SCHULSTR. 7**

www.kaiser-auto.de Tel.: 09403 - 95000

*Spezialist
für Auto,
Lack,
Felgen
Chip-Tuning....*

Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes



Unsere 24 Stunden
Servicezentrale
Tel: 0941 29 76 00



Fotos: D. Ende / DRK e.V.

Der Blutspendedienst des BRK engagiert sich gemeinsam mit den Blutspenderinnen und Blutspendern GEGEN GLEICHGÜLTIGKEIT und für ein besseres Miteinander in der Gesellschaft.

Täglich werden in Deutschland rund 15.000 Blutspenden benötigt. Die sechs DRK-Blutspendedienste in Deutschland sorgen für eine sichere und gesicherte Versorgung mit Blut sowie Blutpräparaten rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr. Blutspender sind ganz besondere Menschen, denn sie übernehmen mit ihrer Blutspende gesellschaftliches Engagement und damit Verantwortung. Ihnen gilt unser ganz besonderer Dank - Tag für Tag.

Mit Blutspenden Mut spenden

Deutschlands Fußballer setzen sich für die Blutspende beim Deutschen Roten Kreuz ein. Machen Sie es wie die Profis - werden Sie als Blutspender zum Mutspender!

Ablauf einer Blutspende

Blutspendern ist das Verfahren bereits bekannt. Wer jedoch zum ersten Mal spendet oder noch nicht ganz entschlossen ist, hat wahrscheinlich viele Fragen oder auch Bedenken. Was passiert bei einer Blutspende eigentlich genau? Wie lange dauert sie? Was muss ich beachten?

Um Ihnen Ihre Entscheidung etwas zu erleichtern, stellen wir Ihnen hier die wichtigsten Stationen einer Blutspende vor und hoffen, auch Sie bald bei einem unserer Blutspendetermine begrüßen zu dürfen

Anmeldung

An der Anmeldung werden zuerst Ihre persönlichen Daten überprüft. Bei Erstspendern werden diese Daten von uns erfasst, denn wir müssen ja jede Spende genau dokumentieren. Hierfür benötigen Sie nicht nur Ihren Blutspender- und Unfallhilfepass sondern auch unbedingt einen gültigen Lichtbildausweis (z.B. Personalausweis).

Feststellung wichtiger Gesundheitsdaten

Danach werden die Körpertemperatur (im Ohr) und der Blutfarbstoffgehalt (Hämoglobinwert) festgestellt. Ein winziges Tröpfchen aus der Fingerkuppe oder dem Ohrläppchen reicht dafür aus. Blutdruck und Puls werden gemessen und alle Werte werden dokumentiert. Diese Daten geben zusammen mit dem ausgefüllten Anamnese-Fragebogen dem Arzt wertvolle Hinweise für seine Entscheidung über die Zulassung zur Blutspende.

Anamnese

Vor jeder Blutspende füllen Sie einen ausführlichen Fragebogen bezüglich Ihrer gesundheitlichen Vorgeschichte aus.

Spenderzulassung

Ein approbierter Arzt bespricht mit Ihnen den ausgefüllten Fragebogen, die erhobenen Gesundheitsdaten und entscheidet dann, ob Sie zur Blutspende zugelassen werden können, oder ob Sie zeitlich befristet oder sogar auf Dauer von einer Blutspende ausgeschlossen werden müssen. Die Gründe werden Ihnen selbstverständlich erläutert.

Blutentnahme

Nun folgt die eigentliche Blutspende. Sie legen sich aufs Entnahmebett. Nach einem kleinen Pieks durch eine unserer erfahrenen Krankenschwestern werden Ihnen ca. 500 ml Blut entnommen. Zusätzlich befüllen wir drei bzw. vier Laborröhrchen für die Untersuchung Ihrer Blutspende in unserem Labor. Das dauert ungefähr 10 Minuten. Der Einstich wird mit einem Pflaster oder einem kleinen Verband geschlossen.

Ruhezeit und Verpflegung

Nach der Blutentnahme sollten Sie etwa 10 Minuten ruhen, damit sich Ihr Kreislauf an die veränderten Bedingungen nach der Blutentnahme gewöhnen kann. Da es in Zeiten von Corona kein gemeinsames „Zusammensitzen & Essen“ geben darf, haben wir aber stattdessen Verpflegung to go. Sollten Sie sich nicht wohl fühlen, so ist medizinisch geschultes Personal sofort verfügbar. Sie haben jetzt etwa eine Stunde Ihrer Zeit geopfert, aber geholfen, Leben zu retten.

Anmerkung der Redaktion: Text und Bild wurde vom Bayerischen Roten Kreuz zur Verfügung gestellt. Vielen Dank!

DEMMELE

**HEIZUNG • SANITÄR
SOLARANLAGEN
WÄRMEPUMPEN**

Hartweg 6, Donaustauf
 Telefon 09403 968797
 Telefax 09403 968798
 Mobil 0170 3222132

MEISTERBETRIEB



**PHYSIOTHERAPIE
ANDREAS EDER**

**Krankengymnastik,
Manuelle Lymphdrainage,
Massage, Fango, Ultraschall,
Kinesiotaping etc.**

Tegernheimer Kellerstrasse 8
 93105 Tegernheim
 Telefon 09403 5828048
 info@physiotherapie-eder.de
 www.physiotherapie-eder.de

Termine nach Vereinbarung!
 Auch Hausbesuche!




**Kompetenzpraxis für Schlaganfalltherapie
Zertifizierte Handtherapie**

**HAND . ERGO . THERAPIE
LABORN**

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

- Hand-Arm-Intensiv-Therapie zur Wiederherstellung motorischer Funktionen
- Therapien bei Multiple Sklerose, Demenz etc.
- Therapien und Förderung bei Kindern

HAUSBESUCHE

Neutraubling · Regensburger Str. 13 · Tel.: 09401 80283 · www.neutraubling-ergotherapie.de

Naturprodukte & Spezialbehandlungen für Ihre Schönheit





**PETRA FRIEDRICH
KOSMETIK**

Verwöhntertermine unter
 Tel. 09403 954170

| | | |
|-----------------|-------------------|------------------|
| Mo, Di, Do, Fr, | 09.00 - 18.00 Uhr | Petra Friedrich |
| Mi | 09.00 - 13.00 Uhr | Maxstraße 44 |
| Sa | nach Vereinbarung | 93093 Donaustauf |

Praxis für Naturheilkunde

Graciela Karl






Behandlungsangebote u. a.:

- Homöopathie
- Bioresonanztherapie
- Manuelle Therapien
- Entspannungs- und Yoga-Kurse

Graciela Karl, Heilpraktikerin und Entspannungspädagogin
 Wassergasse 3, 93105 Tegernheim, Telefon: 09403 9542415
 Weitere Informationen unter www.praxis-gracielakarl.de

KINDER IM KRIEG

Helfen Sie den Kindern in der Ukraine

In der Ukraine herrscht Krieg. Die Nachrichten über Luftangriffe und Kriegshandlungen der russischen Armee machen uns fassungslos und tieftraurig. Unsere Gedanken sind bei den Kindern und ihren Familien. Unsere Partner tun alles, um die Menschen sicher unterzubringen und sie gut zu versorgen.



Foto: Kindermissionswerk/Projektpartner

Nach dem russischen Angriff auf die Ukraine sind viele Menschen im zentralen und östlichen Teil des Landes in den Westen geflohen - überwiegend Frauen und Kinder.

Wir stehen mit unseren Partnern in engem Kontakt. Diese haben sich vorbereitet, so wie Pater Piotr aus Odessa. Er sagt: „Die Lage in Odessa ist sehr unruhig. Die Menschen geraten in Panik. Es ist für uns sehr schwer zu sagen, wie die Situation am morgigen Tag aussieht. Aber in den Kellern unserer Gebäude, einschließlich der Kathedrale, haben wir einen Schlafplatz eingerichtet, der einem Luftschutzkeller gleicht.“

Aus der umkämpften Hauptstadt Kiew schreibt eine Mitarbeiterin der örtlichen Caritas: „Wir konzentrieren uns auf die Rettung von Kindern aus staatlichen Waisenhäusern im Kampfgebiet. Auch Mutter-Kind-Zentren werden evakuiert, flüchtende Familien aus unseren Sozialeinrichtungen werden versorgt. Wir hören ständig Kampfflugzeuge fliegen. Das ist so schrecklich“.

Jetzt Spenden!

Sternsinger-Partner in der Ukraine bieten den flüchtenden Familien eine sichere Unterkunft und versorgen sie mit Nahrung und Hygieneartikeln.

Sternsinger-Partner in der Ukraine bieten Binnenflüchtlingen sichere Unterkunft

Nach dem russischen Angriff auf die Ukraine sind viele Menschen im zentralen und östlichen Teil des Landes einer akuten militärischen Bedrohung und permanenten Bombardierungen ausgesetzt. Der Westen des Landes hat bereits hundertausende Binnenflüchtlinge - überwiegend Frauen und Kinder - aufgenommen.

Sternsinger-Partner im Westen der Ukraine, wie die Caritas Sambir-Drohobych und das Erzbistum Ivano-Frankivsk sowie Partner im Osten der Ukraine, wie die Caritas Zaporizhzhia, kümmern sich um die Binnenflüchtlinge.

Sie bieten den flüchtenden Familien Übernachtungsmöglichkeiten und versorgen sie zunächst einmal mit dem Nötigsten. Die Menschen erhalten Hygieneartikel, Kindernahrung und bei Bedarf medizinische Hilfe.

Viele Kinder und Familien sind durch die Kriegserlebnisse und den Verlust der Heimat traumatisiert, leiden nach den Strapazen an Erkältungen, Lungenentzündungen, Verschlimmerungen von chronischen Krankheiten, allgemeiner Erschöpfung. Daher sind unsere Partner auch dabei, eine qualifizierte medizinische und psychologische Nothilfeversorgung aufzubauen. Sternsinger-Partner in der Republik Moldau kümmern sich um flüchtende Mütter und Kinder

Gleichzeitig sind seit Beginn des Krieges schon mehr als eine Million Menschen aus der Ukraine vor den schweren Kämpfen und den weitreichenden Zerstörungen in die Nachbarländer geflohen. Eines davon ist die Republik Moldau. Das kleine Land, das selbst nur 2,6 Millionen Einwohner zählt, hat bis Anfang März schon 110.000 Ukrainer aufgenommen.

Neben der Erstversorgung bietet unser Partner „Optima Fide“, eine karitative Organisation der Diözese Chişinău, dort besonders Schwangeren und Müttern mit ihren Kindern sowie besonders bedürftigen und traumatisierten Flüchtlingsfamilien eine dauerhafte und sichere Unterkunft und schenkt ihnen Geborgenheit. Das ausgebildete Fachpersonal der Stiftung Optima Fide hat langjährige Erfahrung in der Betreuung von Müttern und ihren Kindern. Kinder haben das Recht, vor Gewalt, Krieg und Konflikten geschützt zu werden! Und genau dieses Kinderrecht wird missachtet. Deshalb stehen wir an der Seite der Mädchen und Jungen, ihrer Familien und unserer Partner. Die Kinder und ihre Familien in der Ukraine brauchen dringend unsere Unterstützung! Bitte helfen Sie mit Ihrer Spende!

UNSER SPENDENKONTO

Kindermissionswerk „Die Sternsinger“ e.V.
IBAN: DE 95 3706 0193 0000 0010 31
BIC: GENODE33PAX
Pax-Bank eG

Anmerkung der Redaktion: Text und Bild wurde vom Kindermissionswerk „Die Sternsinger“ e.V. zur Verfügung gestellt. Vielen Dank!

Patricia Heidrich
Goldschmiedemeisterin

09403 / 54 99 427
0176 / 700 420 93

pa-schmuckdesign.de

**Schreinerei
Freundorfer**

- Möbel nach Maß - Zirbenholzmöbel
- RELAX-Bettssysteme
- Einbruchschutz nachrüsten
- Holzfenster-Renovierung mit Aluminium
- Fenster - Haustüren - Wintergärten
- Zimmertüren - Gleittüren
- Innenausbau - Renovierungen

Gewerbegebiet Sarchinger Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing
Tel. 094 01 / 84 00
info@schreinerei-freundorfer.de · www.schreinerei-freundorfer.de

STRÖBL 

Bagger · LKW · Radlader-Betrieb

Ihr zuverlässiger Partner für:

- ✓ Erdarbeiten
- ✓ mobile Recyclinganlage
- ✓ Lieferung von Material: Sand, Kies, Splitt, Frostschutz

| | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| Haid 21 93177 Altenthann | Tel. 09408 1454 Fax. 09408 859085 | Handy 0171 7286939 |
|-----------------------------|--------------------------------------|-----------------------|

**Herrmann's
Partyservice**

*Catering ganz nach
Ihrem Geschmack!*

Schubertstraße 13 · 93093 Donaustauf · Telefon: 09403 2580
Mobil: 0151 12321994 · E-Mail: herrmann.johann@gmx.de

**GLASKLARE
SACHE**

WIR SIND FÜR DEN DURCHBLICK!

Glastechnik Möck - Glaserei

- Glasreparaturservice aller Art
- Notdienst bei Einbruch
- Ganzglasduschen
- Ganzglastüren
- Glasschiebetüren
- Küchenrückwände aus Glas
- Glaszuschnitt nach Maß (alle Glasarten)
- Isolierglasaustausch "Energie sparen mit Glas"
- Ihre Idee aus Glas

Traunreuter Str. 15, 93073 Neutraubling
09401/528485, info@glastechnik-moeck.de
www.glastechnik-moeck.de

amann ^{GmbH}

Qualität mit Wohlfühlgarantie

Ihr starker Partner für:

- ✓ Schlüsselfertiges Bauen, Altbausanierung, Vollwärmeschutz, Estricheinbau, Verputzarbeiten, Maurerarbeiten, Erdaushub, Beton-/Stahlbetonarbeiten.

Amann GmbH, Weinbergstraße 5, 93093 Sulzbach
Hans Amann: Tel.: 09403 2186, 0171 1448046
Johann Amann: Tel.: 09403 646, Fax.: 09403 4840



FEUERWEHR MARKT DONAUSTAUF



Die Aktiven der Freiwilligen Feuerwehr Markt Donaustauf

Feurige Stellenanzeige

Die Feuerwehr Markt Donaustauf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Wir sind eine gemeindliche Einrichtung mit über 150 Jahren Firmengeschichte und Erfahrung. Die Feuerwehr ist traditionsbewusst aber gleichzeitig auch modern. Unsere Ausrüstung und Technik ist zeitgemäß und teilweise sogar feuerbeständig. Die Aufgaben der Feuerwehr Markt Donaustauf bewegen sich im Bereich der öffentlichen Sicherheit mit den Hauptaufgaben der Sicherstellung des Brandschutzes und der Technischen Hilfeleistung.

Retten - Löschen - Bergen - Schützen

Um unsere Feuerwehr auch weiterhin modern und zukunftsorientiert betreiben zu können, suchen wir Frauen und Männer in jeder Berufsgruppe. Handwerker, Beamte, Angestellte, Kaufleute, medizinisches Personal, Hausfrauen oder Hausmänner, Juristen, Ingenieure und jeden anderen möglichen Beruf. Natürlich sind auch Azubis oder ungelernte Kräfte willkommen!

Ihr Profil:

- Sie sind mindestens 16 Jahre (oder 12 Jahre für die Jugendfeuerwehr)
- Sie wohnen im Markt Donaustauf.
- Sie wollen sich in eine Kameradschaft integrieren.
- Sie sind bereit sich ehrenamtlich für den Brandschutz einzubringen.
- Sie wollen rund um die Uhr, auch an Feiertagen, am Einsatzdienst teilnehmen.



HOCHSTETTER
Bauunternehmen GmbH
Haid 16 · 93177 Altenthann
eMail: info@hochstetter-bau.de
Kostenlos Info-Material anfordern unter:
HOCHSTETTER Telefon 09408 / 301

Unsere Leistungen:
Schlüsselfertiges Bauen · Hochbauplanung- und Ausführung
Beton- und Stahlbetonarbeiten · Mauerarbeiten · Innenputz · Außenputz
Estricharbeiten · Erd- u. Pflasterarbeiten · Baustoffhandel
LKW-, Bagger- u. Radladerbetrieb



**Energie-
Fußreflexzonen-
massage** nach Friedrich Butzbach
Angela Eckert

Wohltuende Massage mit sanftem Fingerdruck - 30 €/Std.

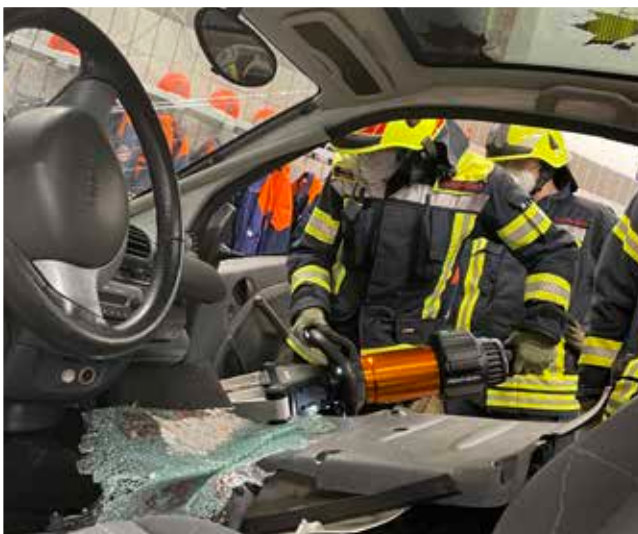
Nimm dir Zeit für dich und deine Füße.
Weidtal 9, 93090 Bach-Frengkofen, Termine unter: **09482 2385**

Was Sie erwartet:

- Eigene Schutzausrüstung in einem modernen Design und sehr hoher Schutzklasse, Sie können damit durchs Feuer gehen!
- Kameradschaft
- Eine Menge an neuem Wissen, das Sie auch privat anwenden können.
- Ein gutes Gefühl, Menschen in Notlagen zu helfen.
- Moderne Technik mit regelmäßigen Neuerungen.
- Regelmäßige Fort- und Ausbildung.
- Die Möglichkeit zur Übernahme einer Position.
- Teilweise ungünstige Arbeitszeiten mit hoher Flexibilität.



Zusammenarbeit mit anderen Rettungsorganisationen. Das Bild entstand vor der Pandemie.



Moderne Technik im Einsatz

Vergütung und Arbeitszeit:

Ihre Arbeitszeiten sind abends oder am Wochenende für Fort- und Ausbildungen. Für Einsätze werden Sie rund um die Uhr alarmiert und müssen sich in wenigen Minuten im Feuerwehrgerätehaus einfinden. (Wenn Sie nicht gerade Arbeiten) Wir haben eine 7-Tage Woche mit Bereitschaftszeit von 24 Stunden in 365 Tagen im Jahr. Sie machen diese Arbeit kostenlos, aber nicht umsonst! Sie werden durch den Kommandanten ehrenamtlich angestellt und in den aktiven Dienst übernommen.


Wenn Sie an dieser Stellenanzeige Interesse gefunden haben, melden Sie sich gerne bei unserem Kommandanten Christopher Möck unter kommandant@feuerwehr-donaustauf.de Oder aber auch online über die bekannten sozialen Medien und gerne aber auch persönlich bei dem Kommandant oder jeden anderen der Feuerwehr Markt Donaustauf.

Gerne können Sie ihren zukünftigen ehrenamtlichen Arbeitsplatz auch vorab besichtigen oder ein Probeanstellung erhalten. Kommandant Christopher Möck mit seinen „Kolleginnen und Kollegen“ der Feuerwehr Markt Donaustauf freut sich auf Sie!

Anm. der Redaktion: Text und Bilder wurden von der FFW Donaustauf zur Verfügung gestellt - vielen Dank!

Was wir erwarten:

- 24 Stunden Bereitschaft um Notfälle im Bereich Donaustauf abzuarbeiten.
- Teilnahme an Übungen.
- Die Bereitschaft für Lehrgänge und Fortbildungen.
- Kameradschaftlicher Umgang mit Kolleginnen und Kollegen.
- Die Bereitschaft zur Pflege und Wartung von Gerät und Gerätehaus.



**Schuh
Schmid**

Maxstr. 4
93093 Donaustauf
Tel. 09403/1862
Mo. – Fr. 08.30 -18.00 Uhr
Sa. 08.30 – 12.30 Uhr

10 €

Gutschein

für einen Einkauf ab 50 €



Wissenswertes aus dem katholischen Kindergarten Albertus-Magnus-Haus

Taxisstraße 3, 93093 Donaustauf, Tel: 09403/1893
Email: donaustauf@kita.bistum-regensburg.de

Fasching 2022

Trotz der noch immer schwierigen Zeiten wollten wir unseren Kindern natürlich eine Freude bereiten und feierten ein buntes Kostümfest. Wie bei einer richtigen Faschingsparty machten wir in der Turnhalle Faschingstänze und dabei durfte natürlich der Bonbonregen nicht fehlen. Anschließend veranstalteten wir mit den ganzen bunten Kostümen eine Modenschau: Prinzessinnen, Piraten, Einhörner, Elefant, Drache usw. usw. Eine bunte Parade war zu sehen. Am Knabberbüffet (ausgestattet von den Eltern) konnten wir uns stärken. Mit großem Appetit machten wir uns dann noch über die Krapfen her, die uns unser Bürgermeister Jürgen Sommer vorbeigebracht hat. Ein herzliches Vergelt 's Gott dafür. Mit Faschingssprüchen und Spielen beendeten wir den lustigen Vormittag!

Anm. der Redaktion: Text und Bilder wurden vom katholischen Kindergarten Albertus-Magnus-Haus zur Verfügung gestellt - vielen Dank!



Elektro-Technik GmbH
Fuchs
Meisterbetrieb

- Beratung
- Planung
- Montage



Spitz 3 · 93177 Althenthann
Tel. 0 94 08/ 4 15 · Fax 0 94 08/ 86 91 65
Mobil 01 70/ 5 46 39 95

Bau- und Möbelschreiner . Meisterbetrieb
Baronstraße 1 . D - 93093 Donaustauf

SCHWESER & SEMMELMANN



Tel. 0 94 03 - 95 23 47 · Fax 0 94 03 - 95 23 48
e-Mail: info@schwesoer-semmelmann.de / www.schwesoer-semmelmann.de
Mobil 0171 . 319 72 08

Bunte Eindrücke aus unserem Kindergarten



Bremer Stadtmusikanten

Eine Zeitlang begleitete uns nun das Thema „Bremer Stadtmusikanten“. Die Kinder hörten zuerst die Geschichte darüber und mit Naturmaterialien legten wir dazu ein Bild nach KETT-Pädagogik. Auch im freien Malen und Basteln war das Thema präsent. Ein Lied rundet das ganze Thema noch ab.



24h

telefonisch für Sie erreichbar
0941 / 2 19 67

PIETÄT

BESTATTUNGEN

Seit 1967

*Dienst den Lebenden
Ehre den Toten*

pietaet-bestattungen@t-online.de

www.bestattungen-pietaet.de

Sie können sich auf uns verlassen:

- Erledigung aller Formalitäten
- Erd-, Feuer-, See-, Donau- und Naturbestattung
- Exhumierungen, Überführungen (In- / Ausland)
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Hausbesuche auf Wunsch - **kostenfrei**

Aufgrund unserer 54 jährigen Erfahrung sind wir Regional und natürlich auch Überregional ein zuverlässiger und kompetenter Ansprechpartner für die Durchführung einer würdevollen Bestattung.

Hier finden Sie uns:

Neuer Standort: Tegernheim
Hauptstr. 69 - 0941 / 2 19 67

Regensburg
Prüfener Str. 72c - 0941/46 46 15 48

Wörth a. d. Donau
Regensburger Str. 10 - 09482 / 29 48

Lappersdorf / Hainsacker
Am Kuffholz 13 - 09471 / 2 19 67

Maxhütte-Haidhof
Bahnhofstr. 5 - 09471 / 60 67 74 7

Burglengenfeld
Kallmünzer Str. 10 - 09471 / 85 46

Bad Abbach
Kochstr. 11 - 09405 / 47 79



Neues von der Kindertagesstätte Burgspatzen



Fasching in der Einrichtung

Ritter, Spiderman, Prinzessinnen, Hexen und Krokodile in unserer Einrichtung? Das kann natürlich nur eines bedeuten - FASCHING. Am Rosenmontag feierten wir in unserer Einrichtung die narrische Zeit, um den Kindern ähnlich wie bei St. Martin, Nikolaus und Weihnachten ein Stück weit Normalität zu vermitteln. Selbstverständlich war die Faschingsfeier auch in diesem Jahr anders als noch vor Beginn der Pandemie - die Gruppen waren wesentlich kleiner und durften sich auch nicht mischen. Trotzdem hatten die Kinder und auch das Personal jede Menge Spaß und machten diesen Tag zu einem ganz besonderen. Abwechselnd benutzten die drei Gruppen den Flur und die Aula um bei fetziger Partymusik zu tanzen und Konfetti zu werfen - Auch eine Polonaise durfte natürlich nicht fehlen. In der Turnhalle fanden dann ebenfalls abwechselnd spannende und lustige Spiele statt - nach der ganzen Aufregung hatten sich die Kinder ihre leckeren Donuts redlich verdient - das Personal kam dabei natürlich auch nicht zu kurz. Vielen Dank auch an Bürgermeister Jürgen Sommer, der den Kindern und Mitarbeitern bereits am unsinnigen Donnerstag viele leckere Krapfen hat zukommen lassen!



ANITA HIRSCHBERGER
 Psychotherapie Kunst Coaching
 Naturerleben

anitahirschberger@gmx.de
www.anita-hirschberger.de

Unterlichtenwald 28
93177 Altenthann
Tel.: 01575/5584556



WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

**Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160
www.wm-aw.de
kostenlos und unverbindlich
ein Angebot anfordern




QR-Code
scannen

Qualitätsziele 2022

Wie jedes Jahr haben wir uns auch für heuer wieder zwei Qualitätsziele gesetzt. Das erste Ziel war die Einrichtung einer Kinderbibliothek. Diese befindet sich integriert in unserem großen Bücherregal im Flurbereich der Grashüpfergruppe. Die Kinder finden dort einen Bereich vor, der nur für sie gedacht ist. Das Personal wechselt regelmäßig die Bücher aus und passt die Auswahl saisonal und auf die Interessen der Kinder ausgerichtet an. Die Kinder können sich dann im Laufe des Tages ein Buch ausleihen und dieses in der Gruppe anschauen. Danach bringen sie es wieder zurück.

Das zweite Qualitätsziel heißt: Der Bauernhof im saisonalen Wechsel! Hier erfahren die Kinder, wie unterschiedlich das Leben auf dem Bauernhof im Wechsel der Jahreszeiten aussieht. Wir werden in der Einrichtung auch Gemüse ansäen, dieses pflegen, ernten und essen. Des Weiteren sind verschiedene Aktionen zum Thema wie zum Beispiel der Besuch eines Bauernhofes und/oder eines Gemüsehofes geplant.

Spende zweier Hochbeete

Wir freuen uns sehr, dass wir von den Volksbanken - Raiffeisenbanken zwei Hochbeete gespendet bekommen, welche natürlich hervorragend zum Profil der Einrichtung passen. Die Hochbeete kommen allerdings nicht alleine - zum Spendenumfang gehören auch hochwertige Erde, Sämereien sowie Anleitungen und umfangreiches Begleitmaterial. Für die Kinder wird es ein großartiges Erlebnis werden, die Pflanzen anzusäen, zu beobachten, zu pflegen und zu ernten. Wir als Team freuen uns schon sehr darauf, die Kinder dabei begleiten und unterstützen zu können.

Das Team der Johanniter Kita Burgspatzen Donaustauf wünscht allen Bürgern der Marktgemeinde einen wunderschönen Frühling und das Sie alle gesund bleiben!

Anm. der Redaktion: Text und Bilder wurden vom Johanniter Kindergarten „Burgspatzen“ zur Verfügung gestellt - vielen Dank!

KOMM ZU UNSEREM
STAND AUF DER
ZENTRALEN BERUFS-
INFORMATIONSMESSE

**UM DEINEN WEG ZU FINDEN,
MUSST DU DEINE
MÖGLICHKEITEN KENNEN.**

Informiere Dich über das, was aus Dir werden kann – auf der
Zentralen Berufsinformationssmesse Regensburg!
Mittwoch, **4. Mai 2022**, 8.30 bis 16.00 Uhr, **Donau-Arena**

Wir suchen zum September 2023 **Auszubildende** (w/m/d) zu:

Bauzeichner/in im Tief-, Straßen- und Landschaftsbau
Vermessungstechniker/in Fachrichtung Vermessung
Geomatiker/in sowie **Fachkraft für Wasserwirtschaft**

S²

**BERATENDE
INGENIEURE**

Stelzenberger, Scholz & Partner
Partnerschaftsgesellschaft mbB

Sarchingener Feld 1 • 93092 Barbing
Tel.: 09401 5284-0 • www.s2bi.de



Bericht aus der Gemeindebücherei Donaustauf

Auch im Jahr 2021 beeinflusste die Corona-Pandemie unsere Arbeit.

Hier ein paar Zahlen aus unserem Jahresbericht: insgesamt 567 aktive Nutzerinnen und Nutzer, davon 268 Kinder und Jugendliche unter 12 Jahren, haben unser Bücherangebot angenommen. Wir verzeichneten im vergangenen Jahr 93 Neuanmeldungen. Die Zahl in Höhe von 27.015 Gesamtausleihen aus den Beständen unserer Bücherei und den virtuellen Beständen unseres Online-Verbundes LEO-SUED zeigt, dass wir eine gute und wertvolle Arbeit leisten und wir freuen uns sehr, dass unsere Arbeit anerkannt wird.

Trotz der Schließzeiten im Februar und März 2021 konnte durch Click&Collect, Click&Meet und unsere Überraschungstüte eine Ausleihe stattfinden. Unser Team war während der normalen Öffnungszeiten telefonisch oder per E-Mail erreichbar, um die Wünsche unserer Nutzerinnen und Nutzer zu erfüllen. Im Jahr 2021 haben wir insgesamt 350 Stunden geöffnet gehabt und unser Team mit 24 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern hat 32 Stunden wöchentlich gearbeitet.

Aber erst einmal freuen wir uns, dass seit dem 17. Februar wieder 3G in unserer Bücherei gilt und wir fast zu unserem Tagesgeschäft zurückkehren können. Weiterhin gilt die Maskenpflicht und wir müssen auch die Zutrittsberechtigungen kontrollieren.

Wir suchen DICH

Unser tolles Team benötigt Unterstützung: wenn Sie neugierig auf Bücher und kommunikativ sind und Spaß daran haben in einem tollen Team zu arbeiten, dann sprechen Sie uns während der Ausleihzeiten oder gerne auch per E-Mail buecherei@vg-donaustauf.de an.

Am 24. Oktober 2021 hat Verena Steiner ihr Kinderbuch „Und was kannst Du?“ in unserer Bücherei vorgestellt und wurde von Manuel Meier musikalisch unterstützt. Den Kindern (und auch den Erwachsenen) hat diese Vorlesestunde sehr gut gefallen. Wir planen für 2022 einige Vorlesestunden und auch Leseabende für die Erwachsenen. Die erste Veranstaltung nach Corona soll wieder das Bücherei-Café am 01.05.2022 mit Buchneuvorstellungen und dem Verkauf von Kaffee und selbstgebackenen Kuchen unseres Teams sein. Für die Sommerferien ist ein Sommer-Ferien-Lese-Club für unsere Grundschüler geplant. Die Vorbereitungen laufen schon. Nähere Angaben folgen.

Unser Wunschbuch enthält schon wieder viele tolle Wünsche, Anregungen und Ideen, die wir in den nächsten Wochen bearbeiten werden. Die angeschafften neuen Medien werden wir Ihnen am 01. Mai 2022 präsentieren.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Das Team der Gemeindebücherei Donaustauf

Anm. der Redaktion: Text und Bilder wurden von der Bücherei zur Verfügung gestellt - vielen Dank!



★★★★
FORSTERS
Posthotel in Donaustauf

Maxstraße 43 • 93093 Donaustauf
Telefon: 09403 9100 • Telefax: 09403 910910
E-Mail: info@forsters-posthotel.de • www.forsters-posthotel.de

Landendinger
the foodmaker

*Feinste Fleisch- und Wurstwaren aus der
Walhallagemeinde Donaustauf*

www.metzgerei-landendinger.de

NACHRUF

Der Markt Donaustauf trauert um

Herrn Michael Eibl sen.

Die Nachricht vom Tod hat uns alle zutiefst bewegt.

In seiner Zeit als Mitglied des Marktgemeinderates von 1990 bis 2014 und dabei auch als Mitglied des Bau- und Umweltausschusses setzte sich Herr Eibl stets für alle Belange seiner Heimatgemeinde Donaustauf mit vollem Herzen und außergewöhnlicher Tatkraft ein. Dies gilt auch für die Ausübung seines Ehrenamtes als Feldgeschworener seit 1992.

Durch seine warmherzige, aufgeschlossene, überaus menschliche und liebenswürdige Art, war er in Donaustauf als wertvoller Ratgeber und Helfer geschätzt und beliebt.

Der Markt Donaustauf verliert mit ihm einen streitbaren, zuverlässigen und hilfsbereiten Menschen und Kollegen, der sich immer mit Leib und Seele für seine Heimatgemeinde und deren Bürgerinnen und Bürger eingesetzt hat.

Wir werden ihn stets in dankbarer Erinnerung behalten.
Unser Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen und Freunden.

Marktgemeinde Donaustauf

Jürgen Sommer
1. Bürgermeister



Der Marktgemeinderat

Jetzt auch in Donaustauf!

Internet, TV, Telefon
aus der Region.

- ✓ Lokaler Service aus Ostbayern
- ✓ FRITZ!Box WLAN-Router gratis!
- ✓ Highspeed-Internet, TV, Telefon

Jetzt Verfügbarkeit adressgenau prüfen:

-  glasfaser-ostbayern.de/check
-  0941 6985-545

 glasfaser
ostbayern



Mitteilung zur Erhöhung der Abwassergebühren

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Bürgerinnen und Bürger,

zu Jahresbeginn haben Sie den Abwasserbescheid, überschrieben als ‚Abrechnungsbescheid über Benutzungsgebühren‘, erhalten. Die Berechnung der Schmutzwasser- und Grundgebühren für den Zeitraum vom 01.11.2020 bis 31.10.2021 sind für Sie nachvollziehbar dargestellt und Ihnen der Höhe nach bekannt. Dagegen haben die vierteljährlichen Vorauszahlungsbeträge viele Bürgerinnen und Bürger bzw. Zahlungspflichtige überrascht. Leider hat auch das beigefügte Informationsblatt zu Irritationen geführt. Deshalb möchte ich hiermit zur Aufhellung des Sachverhalts beitragen.

Kosten der Abwasserbeseitigung

Mehrere Abschnitte der Donaustauffer Kanalisation sind in die Jahre gekommen. Eine Folge ist, dass zum einen Grundwasser in das Kanalnetz eindringen und zum anderen Schmutzwasser im Untergrund versickern kann. Aus Gründen des Klima- und Umweltschutzes, aber auch für den dauerhaften Fortbestand der Kanäle hat deshalb der Markt in den letzten zehn Jahren rd. 1.256.000 € für Unterhalts- und Kontrollmaßnahmen und 423.500 € für Investitionen gezahlt.

Die begonnenen Anstrengungen werden wir fortsetzen. Derzeit reichen die Planungen, die auch finanziell hinterlegt sind, bis zum Jahr 2025. In diesem Zeitraum werden u. a. ca. 1.100.000 € für den Unterhalt und die Sanierung der Kanäle in der Max- und Eichendorffstraße sowie im Gebiet westlich der Burgruine aufgewendet. Eine weitere Million Euro ist für die Erweiterung und Erneuerung von Kanälen notwendig. Die größte Maßnahme mit kalkulierten Kosten von 760.000 € betrifft den Mischwasserkanal in der Prüllstraße.

Anpassung der Abwassergebühren

Die gestiegenen Aufwendungen bedingen auf Grund des gesetzlich festgelegten Kostendeckungsprinzips eine Erhöhung der Gebühren. Zur Finanzierung der Kosten der Abwasserbeseitigung, die neben den Ausgaben für das eigene Kanalnetz und die Pumpstationen auch anteilige Zahlungen für die Reinigung des Abwassers im Regensburger Klärwerk enthält, braucht der Markt Einnahmen von jährlich rd. 850.000 €.

Im Informationsblatt, das dem Abwasserbescheid beigefügt war, wurden die Gründe für die Einführung einer gesplitteten Abwassergebühr erläutert. Die notwendige Aufteilung der Kosten für die Beseitigung des Schmutzwassers und für die Beseitigung des Niederschlagswassers hat große Bedeutung und Auswirkungen auf die Bürgerschaft. Deshalb beauftragte der Markt Donaustauf ein Fachbüro unabhängig und objektiv die jeweiligen Kostenanteile zu ermitteln. Im Ergebnis sind nun von den notwendigen Einnahmen in Höhe von 850.000 € ca. 660.000 € als Schmutzwassergebühr und rd. 190.000 € als Niederschlagswassergebühr zu erheben. Aus den umfangreichen und detaillierten Unterlagen ergibt sich eine Erhöhung der Schmutzwassergebühr auf 2,73 €/m³ anstelle von bisher 1,97 €/m³ und zusätzlich die Niederschlagswassergebühr von 0,47 €/m² bebauter und befestigter Fläche. Würde weiterhin nur eine Gebühr für das Schmutzwasser erhoben, was rechtlich nicht mehr statthaft ist, so ergäben sich 3,63 €/m³.

So können Sie Ihre Vorauszahlung nachrechnen und vergleichen

Ihr Bescheid weist auf Seite 2 Ihren Wasserverbrauch und die Größe des Wasserzählers aus. Die anteilige Fläche, die bei der Niederschlagswassergebühr angesetzt wird, finden Sie auf Seite 4. Mit

diesen Werten und den Gebührensätzen, die im Informationsblatt genannt wurden, können Sie Ihre voraussichtliche Abwassergebühr für den Zeitraum vom 01.11.2021 bis 31.10.2022 ermitteln. 90 % dieses Betrages werden in drei Raten als Vorauszahlung erhoben.

Anhand von zwei nachfolgenden Beispielen möchte ich Ihnen die Berechnungsweise und einen Vergleich mit den bisherigen Gebührenmaßstäben aufzeigen.

Die gesplittete Abwassergebühr führt nicht zwangsläufig zu einer höheren Belastung, jedoch zu einer gerechteren Verteilung der Kosten. Objekte, bei denen auf großflächige Grundstücksversiegelungen verzichtet wurde oder die über Versickerungseinrichtungen verfügen, profitieren von der Neuregelung. Gewerblich genutzte Grundstücke mit umfangreicher Bebauung und/oder Platzbefestigung werden verursachungsgerecht stärker zur Finanzierung der Abwasserbeseitigung herangezogen.

Wird bei der Berechnung der Niederschlagswassergebühr der zutreffende Flächenansatz berücksichtigt?

(Diese Ausführungen betreffen nur Gebührenzahler, bei denen der Bescheid auf Seite 4 Angaben zum Niederschlagswasser enthält.)

Zur Vermeidung eines hohen Erfassungsaufwandes und dadurch veranlasster Kosten wurde jedes Grundstück einer Zone mit einem pauschalen Prozentsatz für den Abflussbeiwert zugeordnet. Sollte die auf diese Weise ermittelte bebauter und befestigte Fläche bei Ihrem Objekt (siehe Seite 4 Ihres Bescheides) um mindestens 25 % oder um mindestens 400 m² von der tatsächlich bebauten und befestigten Fläche abweichen, bitte ich Sie, eine Anpassung formlos - möglichst per E-Mail an poststelle@vg-donaustauf.de - zu beantragen. Wir werden Ihnen dann die erforderlichen Formulare zusenden.

Falls Sie bereits gegen den Abwasserbescheid Widerspruch eingelegt haben, erhalten Sie hierzu ein gesondertes Schreiben. Weiteres ist für Sie zunächst nicht veranlasst.

Ihre Ansprechpartner

Fragen zur Kalkulation und Berechnung der Gebühren:

Herr Josef Meier
09403 950217 oder
josef.meier@vg-donaustauf.de

Fragen zur Ableitung des Niederschlagswassers:

Herr Karl Meindl
09403 950222 oder
karl.meindl@vg-donaustauf.de

Ich hoffe, dass ich die Gründe für die neue Gebührenregelung nachvollziehbar erläutern konnte und bitte um Verständnis, dass die Gebührensätze erhöht werden mussten. Dies geschah im Übrigen mit einem einstimmigen Beschluss des Marktgemeinderates.

Markt Donaustauf
Jürgen Sommer
1. Bürgermeister

Hinweis:

Die Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung sowie die Gebietsabflussbeiwertpläne sind auf der Homepage des Marktes Donaustauf unter www.donaustauf.de/rathaus/ortsrecht/abwasserbe-seitigung einzusehen.

Berechnungsbeispiele:

Fall 1 (Einfamilienhaus) mit folgenden Annahmen:

- Schmutzwasser: Der durchschnittliche Wasserverbrauch einer Person liegt laut Bundesverband der Energie- und Wasserwirtschaft (BDEW) bei 127 Litern pro Tag. Das sind hochgerechnet etwa 46,5 m³ pro Jahr, für einen Drei-Personen-Haushalt somit rd. 140 m³.
- Niederschlagswasser: Bei einem Grundstück mit einer Fläche von 600 m² in der Zone II (40%) werden 240 m² bei der Berechnung der Niederschlagswassergebühr angesetzt.

Gebührenberechnung (gesplittete Gebühr):

| | | |
|---------------------|--|-----------------|
| Grundgebühr | | 60,00 € |
| Schmutzwasser | 140 m ³ x 2,73 €/m ³ | 382,20 € |
| Niederschlagswasser | 240 m ² x 0,47 €/m ² | <u>112,80 €</u> |
| zusammen | | 555,00 € |

Gebührenberechnung

(nach altem Modell ohne gesplittete Gebühr):

| | | |
|---------------|--|-----------------|
| Grundgebühr | | 60,00 € |
| Schmutzwasser | 140 m ³ x 3,63 €/m ³ | <u>508,20 €</u> |
| zusammen | | 568,20 € |

Abwassergebühren

Grundgebühr bei der Verwendung von Wasserzählern mit einem Nenndurchfluss von

| | |
|---------------------------|---------------|
| bis 5 m ³ /h | 60,00 €/Jahr |
| bis 10 m ³ /h | 100,00 €/Jahr |
| über 10 m ³ /h | 130,00 €/Jahr |

Schmutzwassergebühr 2,73 €/m³

Niederschlagswassergebühr 0,47 €/m³ pro Jahr.

Fall 2 (Gewerbeobjekt) mit folgenden Annahmen

- Schmutzwasser: Die sanitären Anlagen werden nur sporadisch genutzt. Der Wasserverbrauch für die Gebäudereinigung ist ebenfalls gering - Wasserverbrauch ca. 50 m³
- Niederschlagswasser: Bei einem Grundstück mit einer Fläche von 3.000 m² in der Zone III (60 %) werden 1.800 m² bei der Berechnung der Niederschlagswassergebühr angesetzt.

Gebührenberechnung (gesplittete Gebühr):

| | | |
|---------------------|--|-----------------|
| Grundgebühr | | 60,00 € |
| Schmutzwasser | 50 m ³ x 2,73 €/m ³ | 136,50 € |
| Niederschlagswasser | 1.800 m ² x 0,47 €/m ² | <u>846,00 €</u> |
| zusammen | | 1.042,50 € |

Gebührenberechnung

(nach altem Modell ohne gesplittete Gebühr):

| | | |
|---------------|---|-----------------|
| Grundgebühr | | 60,00 € |
| Schmutzwasser | 50 m ³ x 3,63 €/m ³ | <u>181,50 €</u> |
| zusammen | | 241,50 € |



Widl Malerbetrieb
MALERMEISTER

- Fassadengestaltung
- Wärmeverbundsysteme
- Gerüstbau

Farben für ein gesundes Haus- und Raumklima

lösungsmittelfrei, atmungsaktiv, allergieneutral, geruchsarm, dekorative Wandtechnik, ital. Spachteldesign

Jetzt Neu- und Renovierungsanstrich!

z. B. Büro, Praxis, Verkaufsräume und Privat

Eichendorffstraße 2, 93093 Donaustauf, Tel. 09403 96030
www.malermeister-widl.de, kontakt@malermeister-widl.de

ELTNER

HEIZUNG - SANITÄR - SPENGLEREI

93177 ALTENTHANN
TEL. 0 94 08 / 2 93
info@eltner-altenthann.de

I Kurz & bündig



Neuer Mitarbeiter im Bauhof Donaustauf

Seit dem 01.03.2022 verstärkt Herr Niklas Troll das Team des Bauhofes Donaustauf. Der Markt Donaustauf heißt ihn herzlich willkommen und wünscht ihm viel Erfolg bei seiner neuen Aufgabe. Dazu erhält er symbolisch den Fahrzeugschlüssel durch den Kollegen Martin Ehehalt (li.) überreicht.



Die Arbeiten zur Fertigstellung des neuen Parkplatzes (21 Stellplätze) an der Regensburger Straße wurden wieder aufgenommen. Mit der Fertigstellung ist noch im Frühjahr zu rechnen.



Die Zufahrt zum Leichenhaus musste wegen Felssturz kurzzeitig gesperrt werden. Die bestehende Gefahr wurde vorerst gebannt. Es sind noch Felssicherungsarbeiten erforderlich.



Im Dezember 2021 konnte Bürgermeister Jürgen Sommer zwei neue Feldgeschworene vereidigen. Dies sind Herr Ewald Eigenstetter und Herr Franz Niedermeier. Beide werden sich zukünftig mit den weiteren drei Feldgeschworenen der Marktgemeinde bei den anfallenden Aufgaben zur Bearbeitung von Abmarkungs- und Vermessungsarbeiten abwechseln. Bürgermeister Sommer dankte beiden Herren mit einem kleinen Präsent für die Übernahme dieses Ehrenamtes.



Mülltonnenhaus für die Kinderkrippe

Um die unschöne Situation vor dem Haupteingang der Kinderkrippe abzustellen, wurde ein stabiles Mülltonnenhaus angeschafft. Rahmen komplett feuerverzinkt, Dach beschichtet inklusive Regenwasserablauf, Seitenteile und Türfüllung aus Lärche. Zusätzlich zu den Tonnen finden noch Besen, Schneeschaufel und ähnliches Platz.



Die Treppenanlage in der Kantstraße wurde erneuert.

Sobald das Geländer noch montiert ist (bis Mitte Mai), wird sie zur Benutzung freigegeben. Die Kosten belaufen sich auf ca. 40.000,- EURO. Der Weg über die Kantstraße ist offizieller Schulweg, da hier auf Grund der Treppen keine Fahrzeuge fahren.



Die Arbeiten in der Sportgaststätte mit dem Foyer, den Duschen und dem gesamten Untergeschoss schreiten zügig voran. Mittlerweile wurden Geldmittel in Höhe von ca. 1.150.000,- EURO verbaut. Die voraussichtliche Wiedereröffnung ist für Mitte Mai angedacht, sofern bis dahin ein Pächter gefunden ist.



Die Arbeiten zur Erschließung des neuen Baugebietes in Sulzbach wurden nach der Winterpause wieder aufgenommen. Die zukünftige Straßenführung ist bereits erkennbar.



Auch die Arbeiten im Baugebiet Bayerwaldstraße laufen auf Hochtouren.

Bürgerservice Donaustauf

Öffnungszeiten Rathaus

Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag
von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Montag von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Donnerstag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch ist kein Parteiverkehr!

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Donaustauf, Eichendorffstraße 9 - beim Bauhof
Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr
Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

Flohmarkt in Donaustauf

jeden 2. Sonntag im Monat
8. Mai / 12. Juni / 10. Juli / 14. August
(sofern coronabedingt möglich)

Ortsheimatpfleger

Jenő Mihályi
Kolpingstraße 8, 93093 Donaustauf
Tel.: 09403/1525

Jugendbeauftragte

Andrea Schreiber
Albrechtstraße 4, 93093 Donaustauf

Archivpfleger

Karl Weinbeck
Karlstraße 47, 93093 Donaustauf
Tel.: 09403/8187

Gleichstellungsbeauftragte/ Seniorenbeauftragte

Roswitha Noerl, Wörther Straße 13,
93093 Donaustauf, Tel. 0151/56282905

Sprechstunde jeden ersten Dienstag im Monat
von 15 Uhr bis 17 Uhr im Büro des Heimat- und
Tourismusvereins im Rathaus, Wörther Straße 5

Christian Scheidacker wurde als neues Gemeinderatsmitglied vereidigt

Am 17.02.2022 wurde bei der Gemeinderatssitzung in der Schulturnhalle Christian Scheidacker als neuer Gemeinderat vereidigt. Er folgte auf Martin Irrgang der wegen eines Wegzuges aus der Gemeinde das Ehrenamt nicht mehr ausüben kann. Bürgermeister Thomas Schmalzl nahm die Vereidigung vor.

„Ich schwöre meine Amtspflichten gewissenhaft zu erfüllen, die Rechte der Selbstverwaltung zu wahren und ihren Pflichten nachzukommen“, sprach Scheidacker den Eid in der vorgeschriebenen Form und ist somit für die restliche Zeit der Legislaturperiode für die Geschicke in der Gemeinde Bach mitverantwortlich. Der 45-jährige, der als Vorsitzender der Freiwilligen Feuerwehr Bach ehrenamtlich tätig ist, wurde nach dem Antrag von Irrgang auf Niederlegung des Amtes als Gemeinderat als Listennachfolger festgestellt. Das Nachrücken von Scheidacker hatte auch die Neubesetzung der Ausschüsse zu Folge, er wird die Posten seines Vorgängers als Mitglied des Rechnungsprüfungsausschusses und stellvertretendes Mitglied im Bau- und Planungsausschuss inne haben. Bürgermeister Schmalzl schilderte, dass bei der Gemeinde eine Unterschriftenliste von den Eltern der Kindergartenkinder eingegangen ist. Darin wird sich für die Wiedereinsetzung des Kindergartenbusses ausgesprochen. Der Vorsitzende berichtete, dass die Leiterin des Kindergartens Corina Blöchl auf die Corona-Pandemie verweist. „Die Kinder der einzelnen Gruppen dürfen momentan nicht gemischt werden, um so ein gruppenübergreifendes Infektionsgeschehen zu vermeiden“, bestätigte der stellvertretende VG-Geschäftsleiter Georg Weigert. Wenn nun alle Kinder im Bus sitzen, wäre das ein Widerspruch dieser Vorgabe.



Bürgermeister Thomas Schmalzl (rechts) nahm die Vereidigung des neuen Gemeinderates Christian Scheidacker vor.

Auf Nachfrage im Landratsamt, sprach sich die Behörde ebenfalls gegen den gemeinsamen Transport der Kinder im Bus aus. „Sobald es die Corona-Situation wieder zulässt, werden wir den Bus wieder einsetzen und hierfür die Ausschreibung veröffentlichen“, versprach Schmalzl. Hans-Jörg Scheck meinte, die Gemeinde sollte jetzt schon in die Ausschreibung gehen, das bürokratische Vorgehen würde einen längeren Zeitraum in Anspruch nehmen, wenn die Busbeförderung wieder möglich sei, wäre man vorbereitet.

Schmalzl informierte, dass die Außenrenovierung der Demlinger Kirche demnächst in Angriff genommen werde. Für das Grundschulgebäude wurde ein Konzept für die Fluchtwege und funkgesteuerten Rauchmelder erstellt. Dem Gemeindechef lag eine Anfrage der Gemeinde Barbing vor, sich am Projekt von Ruheliegen auf der Südseite der Donau zu beteiligen. Das Gremium zeigte daran kein Interesse. Scheck meinte, die Idee sei gut, aber in der Vergangenheit wurde die Erfahrung gemacht, dass ähnliche Objekte, beispielsweise Ruhebänke, oftmals von Vandalismus heimgesucht wurden.

Anm. der Redaktion: Text und Bild wurden von Frau Mellinger (Donau-Post) zur Verfügung gestellt - vielen Dank!



Uhrmacher Jochen Übelacker

- Reparatur von mechanischen Klein- und Großuhren
- Ersatzteilanfertigung und -beschaffung, Gehäuseauffrischung
- Serviceleistungen: Batterie-wechsel mit Dichtigkeitsprüfung, Glaswechsel, ...

Uhrmacher Jochen Übelacker · Albertus-Magnus-Weg 6 · Donaustauf
Telefon: 09403/955890 · E-Mail: kontakt@uhrmacher-uebelacker.de
www.uhrmacher-uebelacker.de



Forstbetrieb Brandl GbR
Johannes & Martin Brandl

Roidhof 1
93177 Altenthann

Brennholz

Wärme aus der Region

- 100% regional (von der Rohware bis zum Endprodukt) Kein Zukauf von offenfertigem Brennholz
- Hackschnitzel
- Holzerte
- Ofenfertig oder Stammware
- Vermarktung von Nutz- und Restholz
- Anzündhilfen uvm.
- Rindenmulch und Blumenerde (verschiedene Sorten)
- Container- und Rundholztransporte



www.Brennholz-Brandl.de

Telefon: 09408 / 353

Mobil: 0160 / 703 86 86

25 Jahre im Dienst der Bürger

Herr Georg Lobmeier konnte am 01.01.2022 sein Dienstjubiläum feiern. Er ist beim Wertstoffhof der Gemeinde Bach a.d. Donau beschäftigt und steht hier seit nunmehr 25 Jahren im Dienste der Bürger. Der Erste Bürgermeister Thomas Schmalzl gratuliert Herrn Lobmeier im Namen der gesamten Gemeinde.



Ihr Ziel. Ihr Weg. Ihr Partner.

Umfassender Schutz, so
individuell wie Ihr Unternehmen.
Der FirmenSchutz von Zurich.



Gerne beraten wir Sie:
Generalagentur Herrmann e.K.
Vorwaldstr. 24
93177 Althenthann
harald.herrmann@zuerich.de



Ambulante Krankenpflege St. Michael

Unsere Leistungen:

- Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt • Betreuung

Aktuell suchen wir Pflegefachkräfte in Teilzeit



St.-Michael-Platz 4 • 93073 Neutraubling • Tel. 09401/524592 • Fax 09401/9135732

Aus dem Kinderhaus Mariä Geburt

Unser Elternbeirat engagiert sich...

... **für unsere Kinderhauskinder** - Schon seit längerem ist die neue Lernwerkstatt im Kinderhaus geplant. Diese befindet sich jetzt im Aufbau und konnte durch die große Unterstützung des Elternbeirats bereits toll ausgebaut werden. Vor allem durch eine großzügige Spende wurden viele neue Gegenstände angeschafft. Die Kinderkrippe erhielt eine Lernwand, die vor allem die Feinmotorik der Kleinsten anspricht. Die Lernwerkstatt im Kindergarten wurde mit Schüttinstrumenten, Experimentierutensilien und vielem mehr bestückt.... für unsere Eltern - Vor kurzem organisierte der Elternbeirat einen Onlinevortrag zum Thema „Starke Eltern – nach Haim Omer“. Die Teilnahme war sehr zahlreich und die Eltern freuten sich nicht nur über die neuen und aufgefrischten Infos, sondern auch über die gemeinsame Aktion.

... **für Menschen in Not** - Auch im Kinderhaus versucht man den Menschen in der Ukraine zu helfen. Der Elternbeirat zögerte nicht lange und schloss sich einer Spendenaktion der Eltern-Kind-Gruppe Pfakofen an. Diese organisiert Hilfsgüter für die Ukraine, um vor Ort die Menschen mit dem Notwendigsten zu versorgen. Auch unsere Eltern sammelten sehr fleißig und so konnten viele gefüllte Kartons schließlich aus unserer Einrichtung getragen werden.



Jahreskreis

Der Jahreskreis spielt im Kinderhaus eine sehr wichtige Rolle. Nicht nur die Feste und Feiern, sondern auch die Monate, Wochen und Tage verändern sich und bringen viel Neues mit sich. Um dies für die Kinder noch „greifbarer“ zu machen, ist seit kurzem der „Jahreskreis nach Maria Montessori“ in den Kindergartengruppen eingezogen. Durch „12 verschiedenfarbige Kuchenstücke“, die die Monate symbolisieren und kleine Holzkugeln, welche als Tage fungieren, kann das Jahr verbildlicht werden und wird so bewusster wahrgenommen. Ein großer Dank geht hier an die Firma Eurofinefish aus Bach an der Donau, die dieses hochwertige und wunderschöne Lernobjekt für insgesamt 400 Euro dem Kinderhaus gespendet hat. Herzlichen Dank dafür!

Blasiussegen und Aschekreuz

Zu Ehren des heiligen Blasius besuchte uns am 3. Februar Herr Pfarrer Renner im Kindergarten. Bei einer kleinen gruppeninternen Feier erzählte uns Herr Pfarrer Renner von der Geschichte des heiligen Blasius und seinem Wirken. Die Kinder lauschten gespannt der Erzählung. Anschließend sangen alle zusammen das Lied „Tragt in die Welt nun ein Licht“. Herr Pfarrer Renner erteilte allen Kindern und Erwachsenen den Blasiussegen. Zum Abschluss wurde gemeinsam das „Vaterunser“ gebetet.

Auch am Aschermittwoch kommt uns Herr Pfarrer Renner normalerweise traditionell besuchen, um den Kindern das Aschekreuz aufzulegen. Leider konnte dies aufgrund vermehrter Coronafälle in der Einrichtung nicht stattfinden. Nicht nur die Kinder, sondern auch Herr Pfarrer Renner fanden das sehr schade. Um trotzdem den Fasching zu verabschieden und die Fastenzeit einzuläuten, konnten die Kindergartenkinder symbolisch im Garten ihre noch vorhandenen Luftschlangen verbrennen. Das ist jedes Jahr wieder spannend, vor allem für unsere Kleinsten.



Büchereiprojekt im Kindergarten

In diesem Jahr haben wir eine gemeinsame Kooperation mit der Bücherei Donaustauf. Unsere großen Vorschulkinder starteten im Januar mit dem „Büchereifuchs“. An drei Terminen bekommen die Kinder eine Einführung in die Bücherei und dürfen ganz viel Neues erfahren, z.B. wie geht das mit dem Ausleihen oder warum sind die Bücher mit verschiedenen Farben gekennzeichnet. Als Abschluss bekommen alle Kinder eine Urkunde, die sie als Experten auszeichnet. Schon die erste Fahrt mit dem Linienbus war für die Kinder ein spannendes und aufregendes Erlebnis. Ganz stolz durften sie im Kindergarten anschließend ihre Bücher zeigen und anschauen. Auch unsere 4- und 5jährigen dürfen alle 3 bis 4 Monate die Bücherei besuchen. Frau Stadler öffnet die Türen extra für die Kinderhauskinder, sodass sie sich Bücher aussuchen und ausleihen können. Mit großen, leuchtenden Augen betraten sie zum ersten Mal die Bücherei und freuten sich auf die besondere Aufgabe.

Mit Kreativität zum Abitur

HERDER
FOS
GESTALTUNG

Neuer Schwung
für deine
Motivation?

Weitere Information und Beratung?
Kontaktieren Sie uns:
09409-859676 oder sekretariat@herder-schule.org

Staatlich anerkannte Realschule
- mit Ganztagsangebot -

Jetzt
anmelden!

*Die beste Schule
für Ihr Kind!*

www.herder-schule.eu

A. F. BAUER
M i n e r a l ö l

**Ihr Partner für
Heizöl, Super Heizöl,
Pellets,
Kraftstoffe und
Schmierstoffe**

Schmierölanlagen
Beratung und Einbau

A. F. Bauer GmbH
Gutenbergstraße 22
93128 Regenstein
Telefon 09402/942-129
oder +132
Fax 09402/942-137

Ehrlich gut.

Faschingsfeier und Pyjamaparty

Unter dem Thema „Kunterbunt“ tummelten sich am Unsinnigen Donnerstag Prinzessinnen, Cowboy's, Clowns und viele mehr in unserem Kinderhaus. Am reichhaltigen Buffet konnten sich die Kinder für die anschließende Feier bedienen und sich stärken. Leider durften die Feiern coronabedingt nur in den Gruppen stattfinden, was der Stimmung aber keinen Abbruch tat. Eine kleine Polonaise durch den Raum, Tänze und Spiele durften natürlich auch nicht fehlen. Am Ende waren zwar alle ziemlich müde, aber glücklich. Am Tag darauf fand unsere Pyjamaparty statt. Für viele Kinder war dies ein weiteres Highlight in der Faschingszeit. Wann darf man sonst schon morgens im Schlafanzug das Haus verlassen. Im Kindergarten machten es sich die Kinder bei Kino und Popcorn gemütlich. In der Krippe lauschten die Kleinen dem Kasperl und der Prinzessin, während Maisflips geknabbert wurden. Zwei aufregende und besondere Tage, die so viel Spaß machten.

Anm. der Redaktion: Text und Bilder wurden vom Kinderhaus Maria Geburt zur Verfügung gestellt - vielen Dank!

Mahal

Kfz-Werkstätte

Unser Angebot für Sie:

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Klima-Service
- elektro. Achsvermessung
- Unfall-Instandsetzung
- Reifendienst

Auto Mahal GmbH
Kreuzstraße 2
93092 Barbing
www.auto-mahal.de
auto-mahal@t-online.de
Telefon (0 94 01) 34 31
Telefax (0 94 01) 15 97

www.auto-mahal.de



BaierWeinMuseum

Mitmach-Kurse im Weinberg

Um die Kenntnisse im Weinbau in der BaierWeinRegion zu erhalten, bietet der Förderverein Kurse zu verschiedenen Arbeiten im Weinberg an. Die Unterweisungen sind kostenlos, Sie müssen sich nicht anmelden. Nach einer kurzen Einweisung kann dann im Museumsweinberg geübt werden. Das lohnt sich: Denn etwas zu lesen oder zu hören – das ist das eine. Etwas wirklich einmal gemacht zu haben – das ist etwas ganz anderes. Und wenn Sie einen Weinstock zuhause haben, dann werden Sie sich im Anschluss sicherer bei der Pflege fühlen.

Die Kurse finden immer samstags ab 9 Uhr am BaierWeinmuseum in Bach statt. Die Termine dienen zur Orientierung und können aufgrund der Vegetation und Wetterlage kurzfristig abweichend Änderungen sind unter www.baierwein.museum.de ersichtlich. Oder sie lassen sich im email-Verteiler von baierweinmuseum@t-online.de aufnehmen, dann werden sie automatisch informiert.

Zahlreiche Arbeitsschritte sind notwendig, um solch pralle und fruchtige Trauben, wie hier von Kellermeister Otto Reichinger präsentiert, von den Rebstöcken zu schneiden.

März, Kurs 1 - Rebschnitt: Hier erlernt man die Grundregeln des Rebschnitts in Ertragsweinbergen sowie an Hausweinstöcken und Pergolas. Mai bis August, Kurs 2 bis Kurs 6

Kurs 2 Samstag, 21. Mai 2022:

Laubarbeit / Triebkorrektur: Bei der Triebkorrektur werden alle überschüssigen Triebe weggebrochen, um in etwa die Anzahl an Trieben pro Stock zu haben, die den gewünschten Ertrag bringen (sollen).

Kurs 3 Samstag, 11. Juni 2022:

Laubarbeit / Aufbinden: Diese Maßnahme sorgt zum einen für eine optimale Lichtausbeute für Blätter und Trauben, zum anderen gehen alle nachfolgenden Arbeiten leichter von der Hand.

Kurs 4 Samstag, 02. Juli 2022:

Laubarbeit / Freistellung der Traubenzone: Ziel ist es, die Trauben freizustellen, damit sie mehr Sonne bekommen. Nach Regen oder Tau in der Nacht können die Trauben so rasch wieder abtrocknen zudem werden die Trauben stabiler.

Kurs 5 Samstag, 16. Juli 2022:

Laubarbeit / Ausgeizen / Gipfeln: Die Wuchskraft der Rebe erfordert zu diesem Zeitpunkt der Vegetation ein Eingreifen. Haupttriebe, die über den Drahtrahmen hinausragen müssen eingekürzt werden.

Kurs 6 Samstag, 06. August 2022:

Ertragssteuerung / Reduzierung: vor Jetzt wird die Qualität „gesteuert“. Zu viele Trauben am Stock ergeben einen „dünnen“ Wein. Der Stock muss auf die gewünschte Ertragsmenge eingestellt werden. Die Triebkorrektur hatte zur Folge, daß durch die Anzahl der Triebe schon mal eine Reduzierung vorgenommen wurde.



NATURHEILPRAXIS
quade Zeit

Günther Ruppner
Heilpraktiker
Fachberater für Selbstversorgung mit essbaren Wildpflanzen (HfWU)

Klassische & Neue Homöopathie
Psychologische Kinesiologie
Quantenheilung
Radionik

Fatimastr. 7 b
93093 Donaustauf

Telefon 09403 9688322
Termine nach Vereinbarung



www.ich-ziche-alle-n.de

Brigitte West
die Modemacherin

Maxstraße 11
93093 Donaustauf
0 94 03/ 73 37

Damen- und Herrenschneidermeisterin
www.ich-ziche-alle-n.de

Veranstaltungen des Baierweinemuseums:

Museumseröffnung:

Sonntag, 1. Mai um 14 Uhr mit Vorstellung der Jahrgangsweine 2021.

Maiandacht im Weinberg:

Sonntag, 22. Mai um 19 Uhr

Kulturabend:

Samstag, 06. August um 18 Uhr mit der Gruppe Saitenwind.

Saitenwind, das ist rhythmische Saitenmusik, abweichend von den gängigen Zitherklischees. 3 Zitherspielerinnen, die Lust darauf haben, mal was Neues und Ungewohntes mit ihren Instrumenten auszuprobieren. Mit dabei Gitarre, Kontrabass und Percussion. Das Publikum wird mitgenommen auf eine musikalische Reise von der klassischen Sonate über Folk, bis hin zu Rock und Pop. Spätestens bei „Smoke on the Water“ merkt man: Die Zither groovt.

Federweißenfest:

Sonntag, 25. September ab 13 Uhr mit der Stimmungskapelle „Fünf auf Kraut“.

Anm. der Redaktion: Text und Bild wurden von Herrn Fisch (Beirat im Förderverein) zur Verfügung gestellt - vielen Dank!

Wir nehmen Service wörtlich!

FUCHS

**HEIZUNG · SANITÄR
SOLARTECHNIK
KUNDENDIENST**

**Spitz 7 · 93177 Althenthann
Telefon: (0 94 08) 13 83 · Fax: 86 91 98**

**HAUSTÜR - UND FENSTERWECHSEL
OHNE STEMMEN
PARKETTböDEN - MÖBELBAU**

WOLFGANG FISCH

IHR SCHREINERMEISTER

KOMPETENT
PREISWERT
ZUVERLÄSSIG

WALDWEG 18
93093 SULZBACH
TEL: 09403/1626

Leben auf der Terrasse – Mabo Sonnenschutz

Markisen · Jalousien · Wintergarten-Beschattungen · Terrassendächer



mabo
SONNENSCHUTZ

Hartinger Weg 12 · 93083 Obertraubling
Gewerbegebiet Nord

Tel. 09401 96020 · Fax 960222 · www.mabo-markisen.de · kontakt@mabo-markisen.de

Veranstaltungskalender

| | | | | |
|--------------|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 19.+20.03.22 | Pfarrei | Pfarrgemeinderatswahlen | | |
| 26.03.22 | Förderverein Baierweinsteinmuseum | Rebschnittkurs | Baierweinsteinmuseum | 09:00 Uhr |
| 09.04.22 | FF Demling | Jahreshauptversammlung | Begegnungsstätte | 19:00 Uhr |
| 10.04.22 | OGV Bach | Frühjahrswanderung | Schule | 14:00 Uhr |
| 16.04.22 | FF Frengkofen | Jahreshauptversammlung | Dorfhaus Frengkofen | 19:00 Uhr |
| 18.04.22 | Weinbergsschützen | Osterausflug | | |
| 23.04.22 | FF Bach | Ämtebitten | Rathausplatz/Mehrzweckhalle | 15:00 Uhr |
| 23.04.22 | Perlbachfischer | Anfischen | | 06:30-11:30 Uhr |
| 30.04.22 | OGV Bach | Pflanzentauschbörse | Café Rosenfleckerl | 14:00Uhr |
| 01.05.22 | Perlbachfischer | Fischerfest | Festplatz VfB | 10:00 Uhr |
| 01.05.22 | Förderverein Baierweinsteinmuseum | Saisonöffnung Museum | Baierweinsteinmuseum | 14:00 Uhr |
| 04.05.22 | Pfarrei/Feuerwehren | Florianifest | | 19:00 Uhr |
| 06.05.22 | VfB Bach | Jahreshauptversammlung m. Neuwahlen | Sportheim | 19:30 Uhr |
| 06.05.22 | Kindergarten | Maiandacht intern | | 15:30 Uhr |
| 07.05.22 | Würfelclub | Maibaumaufstellen | Festplatz Demling | 16:00 Uhr |
| 08.05.22 | Pfarrei | Erstkommunion | Kirche Bach | 10:00 Uhr |
| 14.05.22 | FF Bach/Demling | gegenseitiges Patenbitten | Festplatz Demling | 17:00 Uhr |
| 12.06.22 | Vereine Frengkofen | Dorffest | Dorfplatz Frengkofen | 10:00 Uhr |
| 16.06.22 | Pfarrei | Fronleichnamfest | Kirche Bach | |
| 18.06.22 | Weinbergsschützen | Sommerfest | | |
| 19.06.22 | Pfarrei | Fronleichnamfest | Kirche Demling | |
| 25.06.22 | FF Bach | Sommernachtsfest | Feuerwehrhaus Bach | 18:00 Uhr |
| 04.07.22 | Pfarrei | Firmung | Kirche Bach | 09:00 Uhr |
| 15-18.07.22 | FF Demling | 150 jähriges Gründungsfest | Festplatz Demling | |
| 22-24.07.22 | VfB Bach | Vereinsfest mit Kinderolympiade | Festplatz VfB Bach | |
| 06.08.22 | Förderverein Baierweinsteinmuseum | Kulturabend mit der Gruppe Saitenwind | Baierweinsteinmuseum | 18:00 Uhr |
| 24.08.22 | Pfarrei | Kirchepatrozinium | Kirche Frengkofen | 19:00 Uhr |
| 27.08.22 | OGV Bach | Obstbaumversteigerung | Streuobstwiese Bach | 14:00 Uhr |
| 10.09.22 | Perlbachfischer | Königsfischen | Schautafel | 06:30-11:30 Uhr |
| 11.09.22 | Pfarrei | Kirchenpatrozinium | Kirche Bach | 10:30Uhr |
| 25.09.22 | Förderverein Baierweinsteinmuseum | Federweißenfest | Baierweinsteinmuseum | 13:00 Uhr |
| 02.10.22 | Pfarrei | Erntedankfest | Kirche Bach | 10:30 Uhr |
| 02.10.22 | OGV Bach | Erntedankfest + Apfelkuchenfest | | 14:00 Uhr |
| 14.10.22 | Weinbergsschützen | Mitgliederversammlung | Schützenheim | 20:00 Uhr |
| 21.10.22 | Donauschützen | Mitgliederversammlung | Dorfhaus Frengkofen | 20:00 Uhr |
| 22.10.22 | Würfelclub | Bayerischer Abend | Begegnungsstätte | 18:00 Uhr |
| 29.10.22 | OGV Bach | Jahreshauptversammlung | | 19:00 Uhr |
| 29.10.22 | Würfelclub | Jahreshauptversammlung m. Neuwahlen | Begegnungsstätte | 19:00 Uhr |
| 12.11.22 | Donauschützen | Ehrenabend | Dorfhaus Frengkofen | 19:00 Uhr |
| 12.11.22 | Pfarrei/Gemeinde | Totengedenken in Demling | Kirche/Kriegerdenkmal | 18:30 Uhr |
| 13.11.22 | Pfarrei/Gemeinde | Totengedenken in Bach | Kirche/Kriegerdenkmal | 10:30 Uhr |
| 30.11.22 | Pfarrei | Kirchenpatrozinium | Kirche Demling | 18:00 Uhr |
| 31.12.22 | Würfelclub | Sylvesterparty | | |
| 05.01.23 | FF Bach | Jahreshauptversammlung | Sportheim | 19:00 Uhr |
| 06.01.23 | FF Demling | Seniorenachmittag | Begegnungsstätte | 14:00 Uhr |
| 07.01.23 | FF Demling | Jahreshauptversammlung m. Neuwahlen | Begegnungsstätte | 19:00 Uhr |
| 20.01.23 | VfB Bach | Jahreshauptversammlung | | Sportheim |
| 21.01.23 | Weinbergsschützen | Jahresabschlussfeier mit Königsfeier | Schützenheim | 19:00 Uhr |
| 27.01.23 | Perlbachfischer | Jahreshauptversammlung | Sportheim | 19:30 Uhr |
| 23.02.23 | Ortsvereine | Terminkalenderaufstellung | Dorfhaus Frengkofen | 19:00 Uhr |

NACHRUF

Die Gemeinde Bach a.d.Donau trauert um

Herrn Erich Seidl sen.

Herr Seidl war über 20 Jahre Feldgeschworener der Gemeinde Bach a.d.Donau.

Er hat dieses Ehrenamt mit viel Engagement wahrgenommen und die Vermessungsarbeiten tatkräftig unterstützt.
Die Gemeinde Bach a.d.Donau wird Herrn Erich Seidl sen. stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Bach a.d.Donau, den 16.03.2022

Gemeinde Bach a.d.Donau
1. Bürgermeister Thomas Schmalzl

NACHRUF

Die Gemeinde Bach a.d.Donau trauert um

Herrn Franz Xaver Rabenhofer sen.

Herr Rabenhofer gehörte von 1994 bis 1996 dem Gemeinderat Bach a.d.Donau an.

Von 1981 bis 1985 war er beim Wasserzweckverband Bach-Kruckenberg und von 1986 bis 31.03.2001 im Bauhof Bach a.d.Donau beschäftigt.

Weiterhin war er seit 1971 als Feldgeschworener für die Gemeinde Bach a.d.Donau ehrenamtlich tätig.

Auf seine umsichtige und engagierte Arbeit konnte man sich stets verlassen.

Die Gemeinde Bach a.d.Donau wird Herrn Franz Xaver Rabenhofer stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Bach a.d.Donau, 18.03.2022

Gemeinde Bach a.d.Donau
1. Bürgermeister Thomas Schmalzl mit dem Gemeinderat

Bürgerservice Bach a. d. Donau

Amtsstunden Bach a. d. Donau

Gemeindekanzlei Bach a. d. Donau,
Hauptstraße 47,
Tel.: 09403/3959
dienstags: 17.30 - 19.30 Uhr
Aufgrund der aktuellen Situation entfallen die
Amtsstunden.

Sie können gerne unter der Handy-Nr.
0171/5525478 einen Termin vereinbaren.

Öffnungszeiten Wertstoffhof Bach a. d. Donau

Am Winkl 2
Mittwoch
Winterhalbjahr (Okt.-März) 13.00 - 15.45 Uhr
Sommerhalbjahr (April-Sept.) 15.00 - 17.45 Uhr
Samstag 9.00 - 11.45 Uhr

Gemeindearchiv

Karl-Heinz Möbius
Frengekofen, Weinbergstraße 17 a
93090 Bach a. d. Donau
Tel.: 09482/2626

Mitteilung zur Erhöhung der Abwassergebühren

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Bürgerinnen und Bürger,

zu Jahresbeginn haben Sie den Abwasserbescheid, überschrieben als ‚Abrechnungsbescheid über Benutzungsgebühren‘, erhalten. Die Berechnung der Schmutzwasser- und Grundgebühren für den Zeitraum vom 01.11.2020 bis 31.10.2021 sind für Sie nachvollziehbar dargestellt und Ihnen der Höhe nach bekannt.

Dagegen haben die vierteljährlichen Vorauszahlungsbeträge viele Bürgerinnen und Bürger bzw. Zahlungspflichtige überrascht. Leider hat auch das beigefügte Informationsblatt zu Irritationen geführt. Deshalb möchte ich hiermit zur Aufhellung des Sachverhalts beitragen.

Kosten der Abwasserbeseitigung

Durch allgemeine Teuerungen und verschärfte Umweltauflagen sind insbesondere seit 2020 die Ausgaben für die Abwasserbeseitigung gestiegen. Dies trifft vor allem auf den Unterhalt der Schmutz- und Regenwasserleitungen, den Kläranlagenbetrieb und die Klärschlamm Entsorgung zu. Des Weiteren sind Planungen und Wirtschaftlichkeitsberechnungen zum weiteren Betrieb der Kläranlage erforderlich.

Anpassung der Abwassergebühren

Die gestiegenen Aufwendungen bedingen auf Grund des gesetzlich festgelegten Kostendeckungsprinzips eine Erhöhung der Gebühren. Zur Finanzierung der Kosten der Abwasserbeseitigung braucht die Gemeinde Einnahmen von jährlich rd. 145.000 €.

Im Informationsblatt, das dem Abwasserbescheid beigefügt war, wurden die Gründe für die Einführung einer gesplitteten Abwassergebühr erläutert. Die notwendige Aufteilung der Kosten für die Beseitigung des Schmutzwassers und für die Beseitigung des Niederschlagswassers hat große Bedeutung und Auswirkungen auf die Bürgerschaft. Deshalb beauftragte die Gemeinde Altenthann ein Fachbüro unabhängig und objektiv die jeweiligen Kostenanteile zu ermitteln. Im Ergebnis sind nun von den notwendigen Einnahmen in Höhe von 145.000 € ca. 119.000 € als Schmutzwassergebühr und rd. 26.000 € als Niederschlagswassergebühr zu erheben. Aus den umfangreichen und detaillierten Unterlagen ergibt sich eine Erhöhung der Schmutzwassergebühr auf 3,40 €/m³ anstelle von bisher 2,39 €/m³ und zusätzlich die Niederschlagswassergebühr von 0,25 €/m² bebauter und befestigter Fläche. Würde weiterhin nur eine Gebühr für das Schmutzwasser erhoben, was rechtlich nicht mehr statthaft ist, so ergäben sich 4,17 €/m³.

So können Sie Ihre Vorauszahlung nachrechnen und vergleichen

Ihr Bescheid weist auf Seite 2 Ihren Wasserverbrauch und die Größe des Wasserzählers aus. Die anteilige Fläche, die

bei der Niederschlagswassergebühr angesetzt wird, finden Sie auf Seite 4. Mit diesen Werten und den Gebührensätzen, die im Informationsblatt genannt wurden, können Sie Ihre voraussichtliche Abwassergebühr für den Zeitraum vom 01.11.2021 bis 31.10.2022 ermitteln. 75 % dieses Betrages werden in drei Raten als Vorauszahlung erhoben.

Anhand von zwei nachfolgenden Beispielen möchte ich Ihnen die Berechnungsweise und einen Vergleich mit den bisherigen Gebührenmaßstäben aufzeigen.

Die gesplittete Abwassergebühr führt nicht zwangsläufig zu einer höheren Belastung, jedoch zu einer gerechteren Verteilung der Kosten. Objekte, bei denen auf großflächige Grundstücksversiegelungen verzichtet wurde oder die über Versickerungseinrichtungen verfügen, profitieren von der Neuregelung. Gewerblich genutzte Grundstücke mit umfangreicher Bebauung und/oder Platzbefestigung werden verursachungsgerecht stärker zur Finanzierung der Abwasserbeseitigung herangezogen.

Wird bei der Berechnung der Niederschlagswassergebühr der zutreffende Flächenansatz berücksichtigt?

(Diese Ausführungen betreffen nur Gebührenzahler, bei denen der Bescheid auf Seite 4 Angaben zum Niederschlagswasser enthält.)

Zur Vermeidung eines hohen Erfassungsaufwandes und dadurch veranlasster Kosten wurde jedes Grundstück einer Zone mit einem pauschalen Prozentsatz für den Abflussbeiwert zugeordnet. Sollte die auf diese Weise ermittelte bebaute und befestigte Fläche bei Ihrem Objekt (siehe Seite 4 Ihres Bescheides) um mindestens 25 % oder um mindestens 400 m² von der tatsächlich bebauten und befestigten Fläche abweichen, bitte ich Sie, eine Anpassung formlos - möglichst per E-Mail an poststelle@vg-donaustauf.de - zu beantragen. Wir werden Ihnen dann die erforderlichen Formulare zusenden.

Falls Sie bereits gegen den Abwasserbescheid Widerspruch eingelegt haben, erhalten Sie hierzu ein gesondertes Schreiben. Weiteres ist für Sie zunächst nicht veranlasst.

Ich hoffe, dass ich die Gründe für die neue Gebührenregelung erläutern konnte und bitte um Verständnis, dass die Gebührensätze erhöht werden mussten. Dies geschah im Übrigen mit einem einstimmigen Beschluss des Gemeinderates.

Gemeinde Altenthann
Harald Herrmann
1. Bürgermeister

Hinweis: Die Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung sowie die Gebietsabflussbeiwertpläne sind auf der Homepage der Gemeinde Altenthann unter www.altenthann.de/rathaus/ortsrecht/abwasserbeseitigung einzusehen.

Abwassergebühren

Grundgebühr bei der Verwendung von Wasserzählern mit einem Nenndurchfluss von

| | |
|---------------------------|---------------|
| bis 5 m ³ /h | 45,00 €/Jahr |
| bis 10 m ³ /h | 69,00 €/Jahr |
| über 10 m ³ /h | 114,00 €/Jahr |

| | |
|---------------------------|---------------------------------|
| Schmutzwassergebühr | 3,40 €/m ³ |
| Niederschlagswassergebühr | 0,25 €/m ³ pro Jahr. |

Ihre Ansprechpartner

Fragen zur Kalkulation und Berechnung der Gebühren:

Herr Josef Meier
09403 950217 oder
josef.meier@vg-donaustauf.de

Fragen zur Ableitung des Niederschlagswassers:

Herr Karl Meindl
09403 950222 oder
karl.meindl@vg-donaustauf.de

Berechnungsbeispiele:

Fall 1 (Einfamilienhaus) mit folgenden Annahmen:

- Schmutzwasser: Der durchschnittliche Wasserverbrauch einer Person liegt laut Bundesverband der Energie- und Wasserwirtschaft (BDEW) bei 127 Litern pro Tag. Das sind hochgerechnet etwa 46,5 m³ pro Jahr, für einen Drei-Personen-Haushalt somit rd. 140 m³.
- Niederschlagswasser: Bei einem Grundstück mit einer Fläche von 800 m² in der Zone II (40%) werden 320 m² bei der Berechnung der Niederschlagswassergebühr angesetzt.

Gebührenberechnung (gesplittete Gebühr):

| | | |
|---------------------|--|----------|
| Grundgebühr | | 45,00 € |
| Schmutzwasser | 140 m ³ x 3,40 €/m ³ | 476,00 € |
| Niederschlagswasser | 320 m ² x 0,25 €/m ² | 80,00 € |
| zusammen | | 601,00 € |

Gebührenberechnung (nach altem Modell ohne gesplittete Gebühr):

| | | |
|---------------|--|----------|
| Grundgebühr | | 45,00 € |
| Schmutzwasser | 140 m ³ x 4,17 €/m ³ | 583,80 € |
| zusammen | | 628,80 € |

Fall 2 (Gewerbeobjekt) mit folgenden Annahmen

- Schmutzwasser: Die sanitären Anlagen werden nur sporadisch genutzt. Der Wasserverbrauch für die Gebäudereinigung ist ebenfalls gering - Wasserverbrauch ca. 50 m³
- Niederschlagswasser: Bei einem Grundstück mit einer Fläche von 3.000 m² in der Zone III (60 %) werden 1.800 m² bei der Berechnung der Niederschlagswassergebühr angesetzt.

Gebührenberechnung

(nach altem Modell ohne gesplittete Gebühr):

| | | |
|---------------------|--|----------|
| Grundgebühr | | 45,00 € |
| Schmutzwasser | 50 m ³ x 3,40 €/m ³ | 170,00 € |
| Niederschlagswasser | 1.800 m ² x 0,47 €/m ² | 450,00 € |
| zusammen | | 665,00 € |

Gebührenberechnung (ohne gesplittete Gebühr):

| | | |
|---------------|---|----------|
| Grundgebühr | | 45,00 € |
| Schmutzwasser | 50 m ³ x 4,17 €/m ³ | 208,50 € |
| zusammen | | 253,50 € |

Veranstaltungskalender Altenthann

| | | | | |
|-----------------|-----------------|--|-----------------------------|--|
| 25.03. | 19.00 Uhr | Einweisung des Defibrillators (Termin verschoben) | DJK Vereinsheim | DJK Altenthann |
| 01.04. | 19.30 Uhr | Jahreshauptversammlung | Gausthaus Eder, Mainsbauern | Oldtimerfreunde |
| 09.04. | 08.00 Uhr | Ausrichtung Kreispokalvorentscheidung | Stockbahnen | DJK Stockabt. |
| 22.04. | 19.00 Uhr | Jahreshauptversammlung mit Dienstbesprechung | Gasthaus Hahn, Sulzbach | FF Mainsbauern |
| 30.04. | 17.00 Uhr | Patenbitten FF Pfaffenfang/FF Altenthann | FF Haus, Pfaffenfang | FF Pfaffenfang |
| ab 25.04. | 9-11 Uhr | Gruppentreff Mutter-Kind-Gruppe | Gruppenraum/Jugendtreff | Vhs Regensb.-Land/Außenstelle Altenth. |
| ab 26.04. | 14.45-15.45 Uhr | Selbstbehauptung+Selbstbewusstsein v.Kindern stärken | Sporthalle | Little Tiger/vhs Außenstelle Altenth. |
| ab 28.04. | 16.15-17.15 Uhr | Kampfsport und Selbstverteidigung für Kinder ab 6 J | Sporthalle | Young Tigers/vhs Außenstelle Altenth. |
| 01.05. | 13.00 Uhr | Turnier der Südtiroler und Wolpertinger | Stockbahnen | DJK Stockabt. |
| 06.05. | 20.00 Uhr | Jahreshauptversammlung | Vereinsheim | DJK Altenthann |
| 07.05. | 14.00 Uhr | Pflanzenbörse | Parkplatz Stockvereinsheim | OGV Altenthann |
| 13.05. | 20.00 Uhr | Jahreshauptversammlung | FF Haus, Pfaffenfang | FF Pfaffenfang |
| 14.05. | | Muttertagsfahrt nach Deggendorf | | KDFB |
| 20.05. | 20.00 Uhr | Jahreshauptversammlung | Stockvereinsheim | OGV Altenthann |
| 21.05. | 18.30 Uhr | Maiandacht | FF Gerätehaus Pfaffenfang | Böllerschützen Pfaffenfang |
| 11.06. | 13.00 Uhr | Dorfmeisterschaft der Ortsvereine | Stockbahnen | DJK Stockabt. |
| 16.06. | 11.00 Uhr | Frohnleichnamgrillen | FF Haus Pfaffenfang | Schützenverein Pfaffenfang |
| 24.06. | 19.30 Uhr | Jahreshauptversammlung mit Ehrungen | Stockhäusl | KRV Altenthann |
| 25.06. | 18.00 Uhr | Johannifeier | Festplatz | DJK Altenthann |
| 02.07. | 19.30 Uhr | Bayerischer Abend | FF Haus, Pfaffenfang | Schützenverein Pfaffenfang |
| 09.07. | 08.00 Uhr | Ausrichtung einer Kreismeisterschaft | Stockbahnen | DJK Stockabt. |
| 16.07. | 16.30 Uhr | Fahrzeugweihe | FF Haus, Mainsbauern | FF Mainsbauern |
| 16.07. | 19.00 Uhr | Sommernachtsfest | Hof, Gastahaus Eder | FF Mainsbauern |
| 29.07. - 01.08. | | 150+1 Jahr FF Altenthann | Festplatz Altenthann | FF Altenthann |
| 13.08. | 09.00. Uhr | Einladungsturnier | Stockbahnen | DJK Stockabt. |
| ab 16.08. | 11-12 Uhr | Kampfsport und Selbstverteidigung für Kinder ab 6 J. | Sportplatz | Young Tigers - Ferienkurs Vhs |
| 27./28.08. | 10-16 Uhr | „Köpfe - Plastisches Gestalten in Ton“ | Künstlerin Nora Matocza | Vhs Regensb.-Land/Außenstelle Altenth. |
| 03.09. | 09.00 Uhr | Außenrenovierung „Dom des Vorwaldes“ | Fotoausstellung | Virtuelle Galerie |
| 10.09. | Nachmittag | Gerätehauseinweihung mit Fahrzeugweihe | FF Haus Heuweg | FF Lichtenwald |
| 18.09. | 10.00 Uhr | Oldtimertreffen | Altenthann | Oldtimerfreunde |
| 26.09. | 20.00 Uhr | Terminbesprechung | DJK Vereinsheim | Altenthanner Eltern |
| 15.10. | 20.00 Uhr | Kabarett mit Stefan Otto | Sporthalle Altenthann | FW Altenthann |
| 27./28.8.22 | | | | |

Vorankündigung

| | | | | |
|--------|-----------|---|-----------------------|---------------|
| 6.5.22 | 20.00 Uhr | Kabarett mit Markus Langer alias Sepp Bumsinger | Sporthalle Altenthann | FW Altenthann |
|--------|-----------|---|-----------------------|---------------|

Spende des Altenthanner Elternvereins

Zum zweiten Mal in Folge ist leider „Coronabedingt“ der Kinderfasching in Altenthann ausgefallen. Der Altenthanner Elternverein hat – als kleine Ersatz-Aktion im Fasching – einen Malwettbewerb für die örtlichen Kinder veranstaltet. Die Bilder wurden an der großen Fensterfront des Pfarrheims ausgestellt. Als Gewinner wurden jeweils 3 Bilder in Altersgruppen mit einem Gutschein vom Kinocenter Nittenau prämiert. Aber weil jedes Bild wirklich mit viel Herzblut gemalt war und einen Preis verdient hat, erhielt jedes teilnehmende Kind ein kleines Kuscheltier als Präsent. Üblicherweise wurde jedes Jahr im Rahmen des Kinderfaschings eine Spende an Schule und Kindergarten übergeben. Und gerade in diesen besonders für Schulen und Kindergärten nicht einfachen Zeiten wollte der Elternverein seine Anerkennung für die wirklich starke Leistung und das hohe Engagement der Lehrer und Kinderpfleger ausdrücken.

Am Unsinnigen Donnerstag haben Matthias Kraus und Petra Bauer vom Altenthanner Elternverein jeweils eine Spende von 2000 EUR an den Konrektor der Grundschule in Altenthann, Herrn Mages, und an die Leiterin des Kindergartens St. Nikolaus, Frau Tschippley, übergeben. Sowohl Schule als auch Kindergarten haben ein Vielzahl an kleineren Investitionen geplant, z.B. eine Ausstattung an Ukulelen für den Musikunterricht oder Spiel-Teppiche für den Kindergarten. Wie genau der Betrag jeweils eingesetzt wird ist aber im Detail noch nicht entschieden.



Spendenaktion in Altenthann zur Unterstützung der Bevölkerung in der Ukraine



Hilfsgüter wurden an drei Tagen entgegengenommen

Helferinnen und Helfer der Aktion,
v.l.n.r. Kerstin Hösl-Wendler,
Elternbeiratsvors. Petra Bauer, Konrektor
Tobias Mages, Michael Hamperl, Andreas
Bauer, Jeannine Bruse, Kathrin Uwe,
Bürgermeister Harald Herrmann

Text: Gemeinde Altenthann
Foto: Christian Pinzinger

Freiwillige Helfer unter der Leitung der Elternbeiratsvorsitzenden Petra Bauer starteten an drei Tagen eine Spendenaktion zur Unterstützung der Bevölkerung in der Ukraine. Tobias Mages, Konrektor der Grundschule Altenthann, war schon mit der Freiwilligen Feuerwehr Wörth a.D. mit einem Hilfskonvoi an der ungarisch-ukrainischen Grenze und konnte aus eigener Erfahrung berichten, was dort am dringendsten benötigt wird. Einige Privatpersonen und Vereine haben sich spontan zusammengesetzt und haben mit einem Flyer einen Hilfeauftrag an die Bevölkerung gestartet. Bürgermeister Herrmann erteilte dafür eigens die Freigabe, das Gemeindewappen auf dem Flyer zu verwenden. An drei aufeinander folgenden Tagen konnten die Helfer, in den Räumlichkeiten der ehemaligen Gastwirtschaft Graml, eine große Menge an Sachspenden aus der Bevölkerung von Altenthann,

aber auch aus umliegenden Gemeinden entgegennehmen. Diese wurden dann am Samstag, den 26.03. mit einem LKW der Fa. Forstbetrieb Brandl aus Roidhof zur zentralen Sammelstelle der FF Wörth a. D. gefahren. Von dort aus ging anschließend ein weiterer Hilfskonvoi an die ungarisch-ukrainische Grenze. Die Initiatoren bedanken sich sehr herzlich für diese großartige Unterstützung und die enorme Solidarität mit der Bevölkerung der Ukraine. Besonders bedanken möchten sich die Initiatoren beim Getränkemarkt Seidl die an den drei Tagen die Getränke für die Helfer gesponsert haben, ebenso bei der Gemeinde Altenthann für die tägliche Brotzeit sowie bei Kathrin Sauerer, von der Fa. WIMEX, die die Kartonagen zur Verpackung der Spenden zur Verfügung gestellt hat.

Kurz & bündig

Gemeinde Altenthann plant einen Dirtpark & Pumptrack



Fotos: Christopher Steinberger / Bavarian Dirts

Im letzten Jahr kam von Seiten der Jugendbeauftragten Christian Pinzinger und Andreas Ströbl und vom Leiter des Jugendtreffs, Uli Wetzl, an Bürgermeister Herrmann die Anfrage, ob die Errichtung eines sog. Dirtpark & Pumptrack im Gemeindegebiet möglich wäre? So eine moderne Anlage würde eine hervorragende Ergänzung des bestehenden Angebotes für die Jugendlichen der Gemeinde ergeben. Bei einigen Vor Ort Terminen wurde das Sportgelände auf der Höhe der vorhandenen Tennisplätze als geeigneter Ort befunden. Bürgermeister Herrmann stellte beim ILE Zweckverband Vorderer Bayerischer Wald, beim dem die Gemeinde Altenthann Mitglied ist, einen Antrag auf Förderung aus dem Regionalbudget 2022. Gefördert werden hier Kleinprojekte bis zu 80 % mit maximal 10.000 Euro. Dabei darf das Gesamtvolumen der Maßnahme nicht über 20.000 Euro (netto) liegen. Inhaltlich müssen die Projekte in das Integrierte Ländliche Entwicklungskonzept (ILEK) mit seinen sieben Handlungsfeldern passen. Dabei müssen

die Kleinprojekte den Zweck verfolgen den ländlichen Raum als Lebens-, Arbeits-, Erholungs- und Naturräume zu sichern und weiterzuentwickeln. Bei einer Auswahlscheidung des entsprechenden Entscheidungsgremiums am 04.03.2022 wurde eine Unterstützung in Form einer Anteilsfinanzierung i.H. v. 9.613,91 € gewährt. Es ist nun geplant, zusammen mit der Fa. Bavarian Dirts aus Regensburg, den Dirtpark & Pumptrack zu errichten. Dieser besteht aus mehreren sog. kleinen und großen Tables, einen Tricksprung und einem Pumptrack sowie aus 4 Steilkurven und mehreren Puschhügeln. Baubeginn ist für Frühjahr 2022 vorgesehen und wird mit ca. 3 Wochen Bauzeit veranschlagt. Der Gemeinderat Altenthann hat die Errichtung dieser Anlage befürwortet und einstimmig beschlossen. Die Gemeinde Altenthann freut sich, die Anlage im Laufe des Sommers an die Jugendlichen ihrer Gemeinde zur Freizeitgestaltung zur Verfügung zu stellen und wünscht stets eine unfallfreie Benutzung.



Neuer Defibrillator am Feuerwehr Gerätehaus Altenthann

Nach der Schließung der Filiale der Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG in Altenthann stellten einige Gemeindebürger an Bürgermeister Herrmann die Frage, was mit dem öffentlich zugänglichen Defibrillator im Gebäude der Raiffeisenbank passiert? Bürgermeister Herrmann nahm umgehend Kontakt mit dem Vorstandsvorsitzenden der Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG, Herrn Johann Pernpaintner, auf. Herr Pernpaintner sicherte spontan einen Defibrillator für den Außenbereich zu. Die Freiwillige Feuerwehr Altenthann, unter der Federführung von Georg Binder, installierte das Gerät mit Außen-Wandkasten und entsprechender Heizung am Eingang des Gerätehauses der FF Altenthann. Der Defibrillator ist somit rund um die Uhr für Notfälle zugänglich. Die Gemeinde Altenthann bedankt sich recht herzlich bei der Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG, insbesondere bei Herrn Johann Pernpaintner, für diese großzügige Unterstützung, sowie bei der FF Altenthann, besonders bei Herrn Georg Binder, für die Umsetzung und fachgerechte Installation.

Neueröffnung der ReparierBar

Habt ihr Gegenstände, bei denen etwas kaputt ist und ihr es schade findet, sie wegzuerwerfen? Oder habt ihr einen ganz persönlichen Bezug zu ihnen und wollt sie deshalb gern noch länger benutzen? Fehlen euch die Werkzeuge für eine Reparatur? Oder habt ihr einfach Interesse, beim Reparieren dabei zu sein? Dann kommt an diesem Nachmittag zu uns und wir schauen, dass wir die Sachen mit vereinten Kräften wieder instandsetzen bzw. funktionsfähig machen. Da wir derzeit nicht wissen, ob bzw. welche coronabedingten Beschränkungen an diesem Tag gelten, meldet euch bitte vorher an - entweder per Mail reparierbar@stiftungneuland.de oder per Telefon 09408/280.

Euer ReparierBar-Team
Matthias, Stefan und Christian

Wir von der Stiftung Neuland setzen uns (unter anderem) dafür ein, die Nutzungsdauer von Gegenständen zu verlängern. Das schont die Ressourcen und ist somit praktizierter Natur- und Umweltschutz.

Die ReparierBar wird am 21.5.2022 das erste Mal geöffnet sein - von 14 bis 18 Uhr in Sägmühl 3, 93177 Altenthann.

Nähere Informationen zur „ReparierBar“ findet ihr auf unserer Homepage www.stiftungneuland.de unter dem Punkt „ReparierBar“. Die Folgetermine kündigen wir jeweils rechtzeitig unter dem Punkt „Veranstaltungen“ an.



Neugestaltung Kriegerdenkmal

Im Rahmen der Außensanierung der Pfarrkirche St. Nikolaus, entschloss sich die Vorstandschaft des Krieger- und Reservistenvereins Altenthann, die Außenanlagen des Kriegerdenkmals neu zu gestalten. Der Auftrag wurde an die Fa. Dauer, Garten- und Landschaftsbau in Weiding, vergeben, die ebenfalls den Auftrag zur Gestaltung der Außenanlage im Umfeld der Kirche erhalten hatte. Von der Fa. Ernst Melzl aus Sulzbach wurde die Granitsäule erworben, die Wasserversorgung dafür, zur Bewässerung der Pflanzen am Kriegerdenkmal, wurde durch die Fa. Eltner hergestellt. Die Kosten für die Umgestaltung des Kriegerdenkmals wäre eigentlich eine Aufgabe der Gemeinde. Dankenswerterweise hat sich der Krieger- und Reservistenverein Altenthann bereit erklärt, die Kosten für diese umfangreiche Neugestaltung zu übernehmen. Die Gemeinde Altenthann bedankt sich sehr herzlich bei der Vorstandschaft des Krieger- und Reservistenvereins Altenthann, vor allem beim 1. Vorsitzenden Willi Nichtl, allen beteiligten Kameraden des KRV sowie bei Herrn Werner Schlag und Frau Anneliese Moser bei der Umsetzung dieser Maßnahme, durch die das Kriegerdenkmal eine enorme Aufwertung erhalten hat.

Unterstützung für den Winterdienst gesucht

Die Gemeinde Altenthann sucht zum Beginn der kommenden Winterdienst-Saison ab November 2022 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (m/w/d) zur Unterstützung des gemeindlichen Bauhofes.

Ihren Aufgaben sind im Wesentlichen das Räumen und Streuen der gemeindlichen Straßen und Wege.

Die Anstellung erfolgt dabei im Rahmen einer geringfügig entlohnten oder kurzfristigen Beschäftigung nach § 8 SGB IV.

Für Fragen stehen Ihnen Herr Meindl unter 09403/9502-22 oder Herr Dollinger-Pickl unter 09403/9502-18 zur Verfügung.

Bürgerservice Altenthann

Jugendbeauftragter

Christian Pinzinger
Orhalm 2
93177 Altenthann
Tel.: 09408/8693474

Amtsstunden Altenthann

Gemeindekanzlei Altenthann
Vorwaldstraße 22
Tel.: 09408/240
ab 14.9.2021
dienstags: 19.00 - 20.00 Uhr

Ortsheimatpfleger

Peter Luft
Lichtenwald, Unterlichtenwald 19
93177 Altenthann
Tel.: 09403/2710

Bürgerbüro Altenthann

Gemeindekanzlei Altenthann
Vorwaldstraße 22
Tel.: 09408/240
ab 15.9.2021
mittwochs im 14-tägigen
Rhythmus von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Änderungen bleiben vorbehalten.

Öffnungszeiten Wertstoffhof Altenthann

Johannisbreite 2, Bauhofgelände
Winterzeit
Mittwoch 13.00 - 16.00 Uhr
Sommerzeit
Mittwoch 15.00 - 18.00 Uhr
Sommerzeit
Freitag 16.00 - 18.00 Uhr
Samstag 09.00 - 12.00 Uhr

Gründeponie Haid

jeden 1. Samstag im Monat-
von 09.00 - 12.00 Uhr

Notariat Anja Schaller

Sprechstundentermine für 2022 Altenthann
Jeden 1. Dienstag im Monat
von 16.00 bis 18.00 Uhr
im Sitzungssaal der Gemeinde Altenthann.
(Mehrzweckhalle, Vorwaldstraße 22)

Um telefonische Anmeldung wird
gebeten. Tel. 09482/1558



Way of Life!

Hybrid für alle. Ab 15.990,- EUR¹

Für Heutemacher. Für Morgendenker. Für alle.

Die Hybrid-Technologie von Suzuki bedeutet Mobilität für heute und morgen und ist somit genau der Antrieb, der perfekt in Ihr Leben passt.

Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.

¹ Endpreis für einen Suzuki Ignis 1.2 DUALJET HYBRID Comfort (61 kW | 83 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.197 ccm | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 4,9 l/100 km, Stadtrand (mittel) 4,2 l/100 km, Landstraße (schnell) 4,3 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 5,9 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,0 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 112 g/km.

Dieses Fahrzeug wurde ausschließlich nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (World Harmonized Light Vehicle Test Procedure, WLTP), einem neuen Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen, typgenehmigt. Die strengeren Prüfbedingungen des WLTP sollen realitätsnähere Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte liefern. Das WLTP ersetzt das bisherige Prüfverfahren NEFZ seit dem 1. September 2018. Für dieses Fahrzeug liegen keine Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte nach NEFZ mehr vor. Auf Empfehlung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie vom 1. Januar 2021 sowie zu Ihrer Information haben wir für dieses Fahrzeug die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte angegeben. Bitte beachten Sie jedoch, dass diese Werte keine Vergleichbarkeit mit den nach dem bisherigen NEFZ-Testzyklus gemessenen Werten anderer Fahrzeuge gewährleisten. Unter www.auto.suzuki.de/wltp erhalten Sie weitere Informationen über die hier angegebenen Werte nach dem WLTP-Prüfverfahren.

Autohaus Bieber e.K. • Heisinger Straße 7
93092 Barbing • Telefon: 09403 95030 • Telefax: 09403 950333
E-Mail: robert.marcen@autohaus-bieber.de • www.autohaus-bieber.de